

RUS

Приложение

**ХОЛОДИЛЬНИКИ-МОРОЗИЛЬНИКИ**

UKR

Додаток

**ХОЛОДИЛЬНИКИ-МОРОЗИЛЬНИКИ**

KAZ

Қосымша

**ТОҢАЗЫТҚЫШТАР-МҰЗДАТҚЫШТАР**

AZE

Əlavə

**SOYUDUCULAR-DONDURUCULAR**

RON

Anexa

**FRIGIDERE-CONGELATOARE**

UZB

Ilova

**SOVUTGICHLAR-MUZLATGICHLAR**

TGK

Замимаи

**ЯҲДОНҲО-САРМОДОНҲО**

KYR

Тиркеме

**МҰЗДАТҚЫЧТАР-ТОНДУРГУЧТАР****XM-4008-XXX****XM-4009-XXX****XM-4010-XXX****XM-4011-XXX****XM-4012-XXX****XM-4013-XXX****1 ОПИСАНИЕ ХОЛОДИЛЬНИКА****RUS**

**1.1** Холодильник в соответствии с рисунком 1 предназначен для замораживания и длительного хранения замороженных продуктов, приготовления пищевого льда в морозильном отделении (далее – МО); для охлаждения и кратковременного хранения пищевых продуктов, напитков, овощей и фруктов в отделении для хранения свежих пищевых продуктов (далее – ХО).

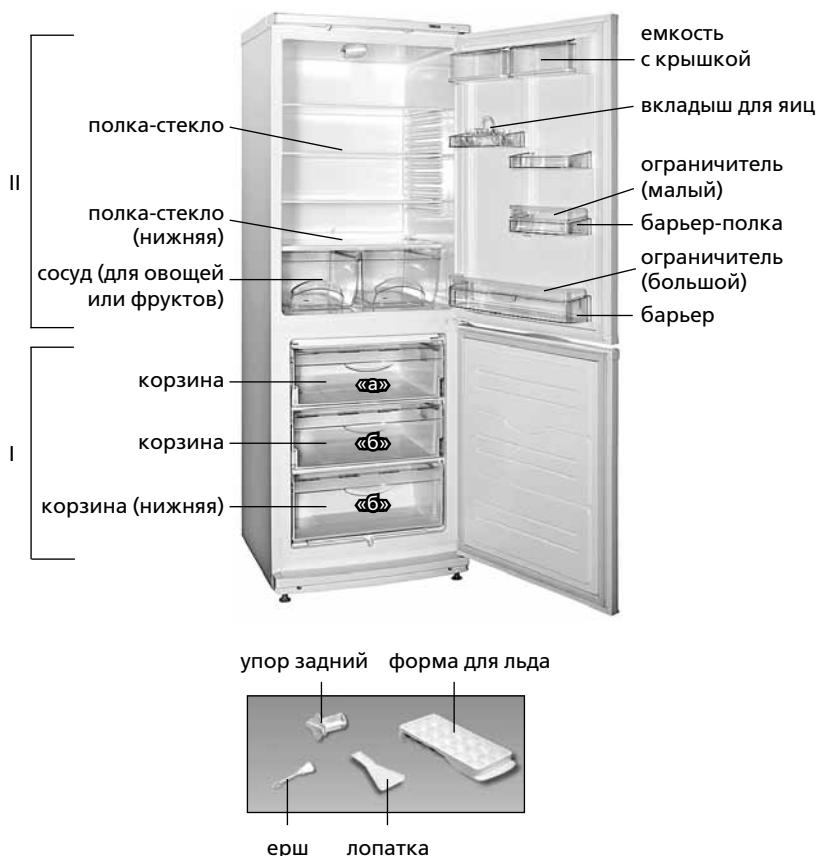


Рисунок 1 – Холодильник и комплектующие изделия

**1.2** Эксплуатировать холодильник необходимо при температуре окружающей среды от плюс 16 °C до плюс 32 °C.

**1.3** Общее пространство, необходимое для эксплуатации холодильника, определяется размерами, указанными на рисунке 2 в миллиметрах. Для беспрепятственного извлечения комплектующих из холодильника необходимо открывать двери отделений на угол не менее 90°.

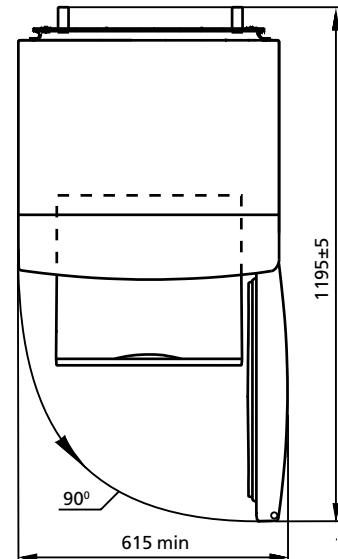
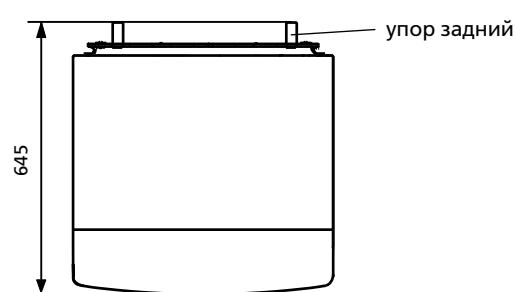


Рисунок 2 – Холодильник (вид сверху)

**1.4** Органом регулировки температуры в холодильнике в соответствии с рисунком 3 является **ролик регулировки температуры (далее – ролик)**. Ролик поворачивается по часовой стрелке и против нее и имеет цифровые деления. Деление “1” соответствует наиболее высокой температуре (наименьшее охлаждение) в отделении, деление “7” – наиболее низкой (наибольшее охлаждение). Деление ролика следует установить под указателем при регулировке температуры.

## 2 ЭКСПЛУАТАЦИЯ ХОЛОДИЛЬНИКА

### 2.1 ПЕРВОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ

**2.1.1** Подключить холодильник к электрической сети: вставить вилку шнура питания в розетку.

Открыть дверь ХО и установить ролик на деление “2”. Закрыть дверь ХО. В дальнейшем для выбора оптимальной для хранения продуктов температуры в отделении необходимо произвести регулировку с помощью ролика в соответствии с рисунком 3. Если после регулировки или изменений условий эксплуатации компрессор начал работать непрерывно, необходимо плавно повернуть ролик в сторону уменьшения цифровых делений до щелка терморегулятора. После регулировки температура в холодильнике поддерживается автоматически.

### 2.2 СИСТЕМА АВТОМАТИЧЕСКОГО ОТТАИВАНИЯ ХО

**2.2.1** В ХО используется автоматическая система оттаивания. Иней, появляющийся на задней стенке ХО, тает в цикле оттаивания при отключении компрессора и превращается в капли воды. Капли талой воды стекают в лоток, через отверстие в нем по трубке попадают в сосуд на компрессоре в соответствии с рисунком 4 и испаряются. В отверстие лотка установлен ерш, предназначенный для устранения засорения системы слива.

В некоторых случаях иней может остаться на задней стенке ХО после включения компрессора, что не является неисправностью.

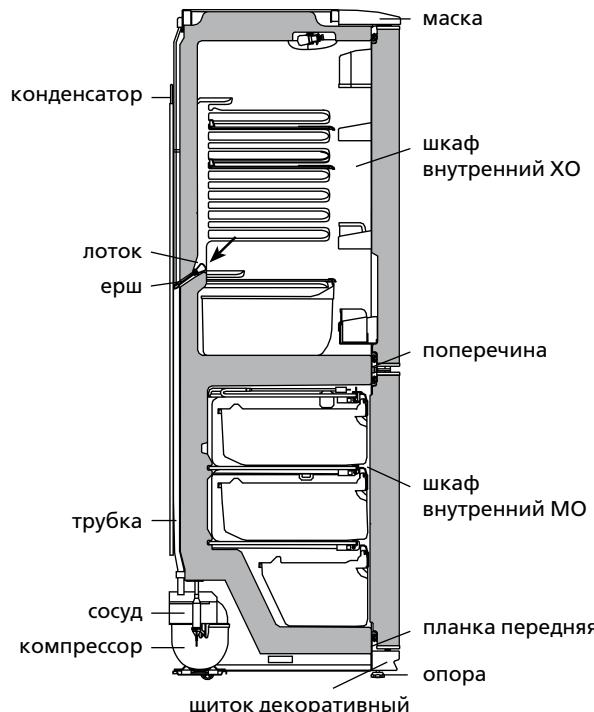


Рисунок 4 – Схема слива талой воды из ХО

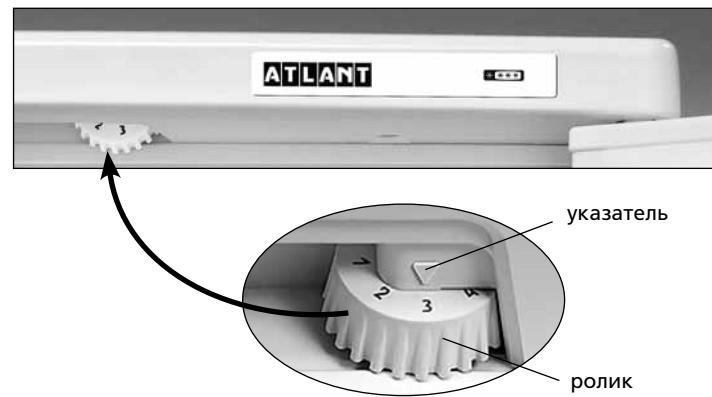


Рисунок 3 – Регулировка температуры

Иней растает в последующих циклах оттаивания, предусмотренных в работе холодильника.

**2.2.2** Необходимо регулярно (не реже 1 раза в 3 месяца) следить за чистотой лотка и проверять отсутствие воды в лотке.

Наличие воды в лотке указывает на засорение системы слива. Для устранения засорения следует прочистить ершом отверстие в лотке, чтобы вода без препятствий стекала в сосуд, вымыть ерш и установить в соответствии с рисунком 4.

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** эксплуатировать холодильник с засоренной системой слива.

### 2.3 РАЗМОРАЖИВАНИЕ И УБОРКА МО

**2.3.1** При размораживании МО следует:

- удалять талую воду, установив в соответствии с рисунком 5 лопатку и любую емкость объемом не менее 2 л;
- собирать талую воду, если она вытекает из отделения вне лопатки, легковпитывающим влагу материалом;
- вымыть отделение и вытереть насухо.

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** размораживать МО без использования лопатки.

**ВНИМАНИЕ!** Не допускайте вытекания талой воды из МО вне лопатки при размораживании и уборке.

**ВНИМАНИЕ!** Вода, появившаяся на дне ХО или попавшая в место прилегания поперечины к шкафу внутреннему ХО, планки передней к шкафу внутреннему МО в соответствии с рисунком 4 может вызвать коррозию наружного шкафа холодильника и элементов холодильного агрегата, нарушить теплоизоляцию, привести к образованию трещин шкафа внутреннего и выходу из строя шкафа холодильника.

### 2.4 ОТКЛЮЧЕНИЕ ХОЛОДИЛЬНИКА

**2.4.1** Для отключения холодильника следует вынуть вилку шнура питания из розетки.

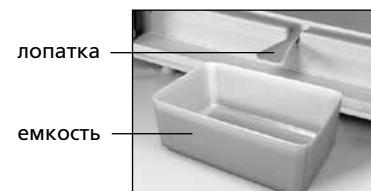


Рисунок 5 – Сбор талой воды из МО

## 1 ОПИС ХОЛОДИЛЬНИКА

**1.1** Холодильник відповідно з рисунком 1 призначений для заморожування і тривалого зберігання заморожених продуктів, приготування харчового льоду в морозильному відділенні (далі – МВ), для охолодження та короткочасного зберігання харчових продуктів, напоїв, овочів і фруктів у відділенні для зберігання свіжих харчових продуктів (далі – ХВ).

**1.2** Експлуатувати холодильник необхідно при температурі навколошнього середовища від плюс 16 °C до плюс 32 °C.

**1.3** Загальний простір, необхідний для експлуатації холодильника, визначається розмірами, які вказані на рисунку 2 в міліметрах. Для безперешкодного виймання комплектуючих з холодильника необхідно відкривати двері відділень на кут не менше 90°.

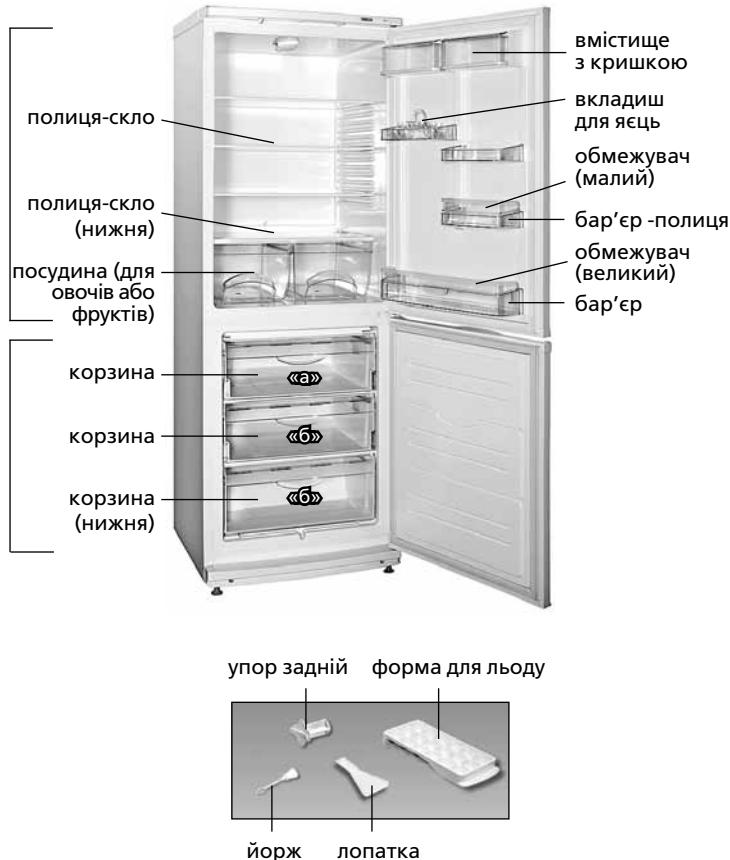
**1.4** Органом регулювання температури в холодильнику відповідно з рисунком 3 є ролик регулювання температури (далі – ролик). Ролик повертається за годинниковою стрілкою і проти неї і має цифрові поділки. Поділка “1” відповідає найбільш високій температурі (найменше охолодження) в відділенні, поділка “7” – найбільш низькій (найбільше охолодження). Поділку ролика слід встановити під покажчиком при регулюванні температури.

## 2 ЕКСПЛУАТАЦІЯ ХОЛОДИЛЬНИКА

### 2.1 ПЕРШЕ ВМИКАННЯ

**2.1.1** Підключити холодильник до електричної мережі: вставити вилку шнура живлення в розетку.

Відкрити двері ХВ і встановити ролик на поділку “2”. Закрити двері ХВ. В подальшому для вибору оптимальної для зберігання продуктів температури в відділенні необхідно провести регулювання за допомогою ролика відповідно з рисунком 3. Якщо після регулювання або змін умов експлуатації компресор почав працювати безперервно, необхідно обертати ролик в сторону зменшення



I – морозильне відділення (МВ);  
 «а» – зона заморожування та зберігання;  
 «б» – зона зберігання  
 II – відділення для зберігання свіжих продуктів (ХВ)

Рисунок 1 – Холодильник і комплектуючі вироби

цифрових поділок до клацання терморегулятора. Після регулювання температура в холодильнику підтримується автоматично.

### 2.2 СИСТЕМА АВТОМАТИЧНОГО РОЗМОРОЖУВАННЯ ХВ

**2.2.1** В ХВ використовується автоматична система розморожування. Іній, що з'являється на задній стінці ХВ, тане в циклі розморожування при вимкненні компресора і перетворюється в краплини води. Краплини талої води стікають в лоток, через отвір в ньому по трубці попадають в посудину на компресорі відповідно з рисунком 4 і випаровуються. В отвір лотка встановлено йорж, призначений для усунення засмічення системи зливу.

В деяких випадках іній може залишитися на задній стінці ХВ після вимкнення компресора, що не є несправністю. Іній розтане в наступних циклах розморожування, передбачених в роботі холодильника.

**2.2.2** Необхідно регулярно (не менше 1 разу в 3 місяці) стежити за чистотою лотка і перевіряти відсутність води в лотку.

Наявність води в лотку вказує на забиття системи зливу. Для усунення забиття слід прочистити йоржком отвір в лотку, щоб вода без перешкод стікала в посудину, вимити йорж і встановити відповідно з рисунком 4.

**ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** експлуатувати холодильник із забитою системою зливу.

### 2.3 РОЗМОРОЖУВАННЯ І ПРИБИРАННЯ МВ

**2.3.1** При розморожуванні МВ необхідно:

- видаляти талу воду, установивши відповідно з рисунком 5 лопатку та будь-яку посудину об'ємом не менше 2 л;
- збирати талу воду, якщо вона витікає з відділення поза лопаткою, легковибраючим вологу матеріалом;
- вимити відділення та витерти насухо.

**ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** розморожувати МВ без використання лопатки.

**УВАГА!** Не допускайте витікання талої води з МВ при розморожуванні та прибиранні.

**УВАГА!** Вода, що з'явилася на дні ХВ або потрапила в місце прилягання поперечки до шафи внутрішньої ХВ, планки передньої до шафи внутрішньої МВ відповідно до рисунка 4 може викликати корозію зовнішньої шафи холодильника і

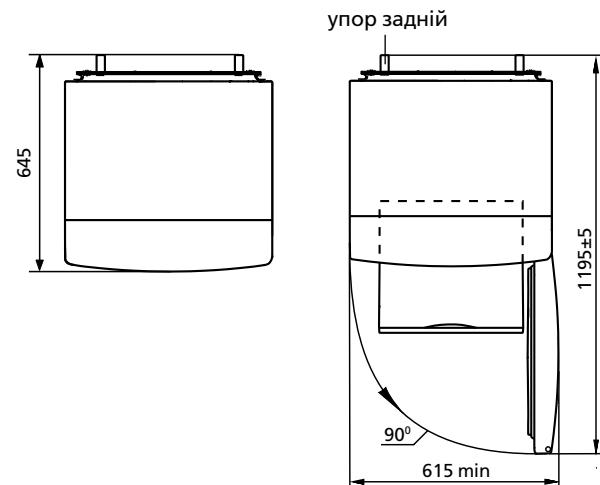


Рисунок 2 – Холодильник (вигляд зверху)

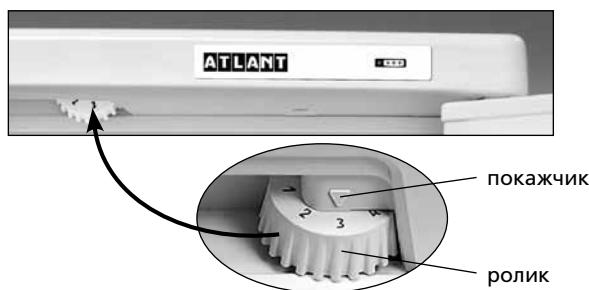


Рисунок 3 – Регулювання температури

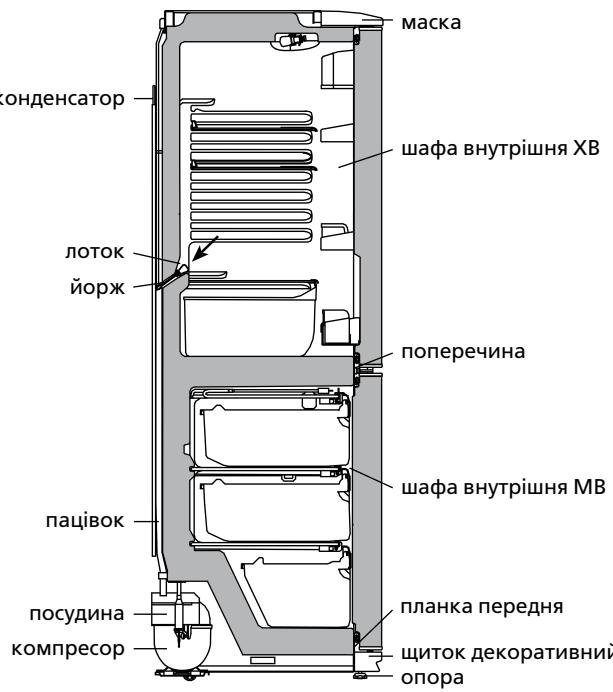


Рисунок 4 – Схема зливу талої води із ХВ

Таблиця 1 – Технічний лист

| НАЙМЕНУВАННЯ  |  | Значення |
|---|--|----------|
| Товарний знак   |  |          |
| Модель  |  |          |
| Категорія холодильного приладу <sup>1</sup>   |  |          |
| Клас енергетичної ефективності <sup>2</sup>   |  |          |
| Номінальне річне споживання енергії при температурі навколо-лишнього середовища плюс 25 °C, кВт•годин/рік <sup>3</sup>    |  |          |
| Номінальний корисний об'єм, дм <sup>3</sup>   | відділення для зберігання свіжих харчових продуктів<br>морозильного відділення |          |
| Відділення без утворення інею (No Frost)  |  |          |
| Номінальний час підвищенння температури харчових продуктів в морозильному відділенні від мінус 18 °C до мінус 9 °C, годин |  |          |
| Номінальна заморожуюча здатність при температурі навколо-лишнього середовища плюс 25 °C, кг/добу                          |  |          |
| Кліматичний клас <sup>4</sup>   |  |          |
| Корегований рівень звукової потужності, дБ, не більше   |  |          |
| Вбудований прилад   |  |          |
| Номінальний загальний об'єм брутто, дм <sup>3</sup>   |  |          |
| Номінальний загальний об'єм брутто морозильного відділення, дм <sup>3</sup>   |  |          |
| Номінальна корисна площа зберігання, дм <sup>2</sup>  |  |          |
| Габаритні розміри, мм   | висота<br>ширина<br>глибина  |          |
| Маса нетто, кг, не більше   |  |          |
| Температура зберігання заморожених харчових продуктів, °C, не вище  |  |          |
| Температура зберігання свіжих харчових продуктів, °C  |  |          |
| Середня температура зберігання свіжих харчових продуктів, °C, не вище   |  |          |
| Номінальна добова продуктивність по льдоутворенню, кг   |  |          |
| Вміст срібла, г   |  |          |
| Вміст золота, г   |  |          |

<sup>1</sup> Категорія визначена відповідно до СТБ 2475-2016.  
<sup>2</sup> Від А+++ (найбільш ефективний) до G (найменш ефективний).  
<sup>3</sup> Споживання електроенергії, засноване на результатах стандартного випробування, проведеного протягом 24 годин. Фактичне енергоспоживання буде залежати від того, як буде використовуватися холодильний прилад і де він встановлений.  
<sup>4</sup> Прилад призначений для використання при температурі навколо-лишнього середовища від плюс 16 °C до плюс 32 °C.

Примітка – Визначення значень параметрів проводиться в спеціально обладнаних лабораторіях за певними методиками.

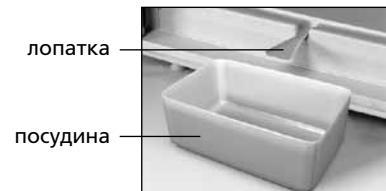


Рисунок 5 – Збір талої води із МВ

елементів холодильного агрегату, порушити теплоізоляцію, привести до утворення тріщин шафи внутрішньої і виходу з ладу шафи холодильника.

#### 2.4 ВІДКЛЮЧЕННЯ ХОЛОДИЛЬНИКА

2.4.1 Для відключення холодильника слід вийняти вилку шнура живлення із розетки.

### З ТЕХНІЧНИЙ ЛИСТ (МІКРОФІША) ТА КОМПЛЕКТАЦІЯ

3.1 Найменування технічних характеристик і комплектуючих виробу указані в таблицях 1 і 2 відповідно.

3.2 В табличці виробу указані технічні характеристики російською мовою. Найменування характеристик, що указані на рисунку 6, необхідно зіставити із значеннями характеристик на табличці виробу.

Таблиця 2 – Комплектуючі

| НАЙМЕНУВАННЯ                                 | Кількість, шт. |
|--|----------------|
| Корзина (нижня)                              |                |
| Корзина                                      |                |
| Посудина для овочів або фруктів <sup>1</sup> |                |
| Полиця-скло (нижня) <sup>2</sup>             |                |
| Полиця-скло <sup>2</sup>                     |                |
| Упор задній                                  |                |
| Посудина з кришкою                           |                |
| Обмежувач (малий)                            |                |
| Вкладиш для яєць                             |                |
| Бар'єр-полиця <sup>3</sup>                   |                |
| Обмежувач (великий)                          |                |
| Бар'єр <sup>4</sup>                          |                |
| Форма для льоду                              |                |
| Лопатка                                      |                |
| Йорж   |                |

<sup>1</sup> Не розраховані для зберігання масел та продуктів, які пройшли теплову обробку  
<sup>2</sup> Максимальне навантаження при рівномірному розподілі 20 кг.  
<sup>3</sup> Максимальне навантаження при рівномірному розподілі 2 кг.  
<sup>4</sup> Максимальне навантаження при рівномірному розподілі 5 кг.

Параметри, що відповідають найменуванням, вказані в гарантійній карті.

|        |  |
|--------|--|
| ATLANT | Номінальний загальний об'єм брутто, дм <sup>3</sup> :<br>– відділення для зберігання свіжих харчових продуктів:<br>– морозильного відділення:<br>Номінальна заморожуюча здатність:<br>Номінальна напруга:<br>Номінальний струм:<br>Холодоагент: R600a/Спінювач: C-Pentane<br>Маса холодоагенту:<br>Зроблено в Республіці Білорусь<br>ЗАТ «АТЛАНТ», пр. Переможців, 61, м. Мінськ |
|        |  |

Рисунок 6 – Таблиця

## 1 ТОҢАЗЫТҚЫШ СИПАТТАМАСЫ

**1.1** Тоңазытқыш тағамдарды мұздатуға, мұздатылған тағамдарды ұзак уақыт сақтауға; 1 суретіне сәйкес, мұздатыш камерасында (бұдан әрі – МК) тағамдық мұзды дайындауға, тағамдарды салқындауға, қысқа уақыт сақтауға, тағамдар сақтайтын тоңазытқыш камерасында (бұдан әрі – ТК) тағамдарды, көкөніс, жеміс, сусындарды сақтауға арналған.

**1.2** Тоңазытқышты пайдаланатын қоршаған ортаның температурасы плюс 16 плюс 32 °C дейін болуға тиіс.

**1.3** Тоңазытқышты пайдалануға керекті жалпы кеңістік, 2 суретінде көрсетілгендей, миллиметрде, мөлшерде анықталады. Тоңазытқыштың ішіндегі жинақтарды кедергісіз суырып алу үшін оның есігін 90° кемдер емес бұрышқа ашу керек.

**1.4** 3 суретінде көрсетілгендей, тоңазытқыштың температурасын реттейтін органды болып тоңазытқыштың маскасының астында тұрған температура реттеуші түймешегі (бұдан әрі – түймеше) саналады. Түймеше сағат тілі бойынша және оған қарсы бұралады, және сандық болімдері бар. «1» болім камерадағы ең жоғарғы температурага сәйкес келеді (ең кіші суу), «7» болім – ең төменгіге (ең жоғарғы суу). Температуралы реттеу үшін түймештің бөлімін сілтегіштің тұсына қою керек.

## 2 ТОҢАЗЫТҚЫШТЫ ІСКЕ ПАЙДАЛАНУ

### 2.1 БІРІНШІ ҚОСУ

**2.1.1** Тоңазытқышты электр желісіне қосу: желілік сымның ашасын розеткаға салыңыз.

Тоңазытқыштың есігін ашыныз. Температура реттегіш түймешті «2» боліміне қойыңыз. Есікті жабыңыз. Алдағы уақытта, 3 суретінде көрсетілгендей, тағамдарды сақтауға қолайлы температура таңдау үшін температуралы реттеу түймешпен реттеп алыныңыз. Егер реттеу немесе пайдалану шарттары өзгертулгеннен кейін



- I – мұздатыш камерасы (МК):  
 «а» – мұздату және сақтау зонасы;  
 «б» – сақта зонасы;  
 II – жас тағамдар сақтау камера (ТК):

компрессор үздіксіз жұмыс істей бастаса, термореттегіш сырт еткенге дейін сандық бөлгіштердің азау жағына аунақшаны айналдыру қажет. Реттегеннен кейін тоңазытқыштағы температура автоматикалық түрде ұстанылады.

### 2.2 ТК АВТОМАТИКАЛЫҚ ЕРУ ЖҮЕСІ

**2.2.1** ТК автоматикалық еру жүйесі пайдалынады. ТК артқы қабырғасында пайда болатын қырау, циклді жұмыс істейтін компрессордың ажыратуынан кейін еріп су тамшысына айналады. Еріген судың тамшылары, 4 суретінде көрсетілгендей, тартпаның саңылауы арқылы тутікпен ағып компрессордың үстіндегі ыдысқа жиналады да буланады. Тартпаның саңылауына, ағызу жүйесі бітеліп қалмасы үшін, ерш қондырылады.

Кей кезде компрессор қосылғанда ТК артқы жарында қырау қалуы мүмкін, бірақ ол ТК бұзылғандығын көрсетпейді. Ол қырау алдағы уақыттағы еру циклдерінің бірінде ериді.

**2.2.2** Тартпаның тазалығын және онда судың бар жоғын үнемі қарап тұру керек (кемінде 3 айда 1 рет).

Тартпада судың бар болғаны ағызу жүйесінің бітеліп қалғанын көрсетеді. Оны қалпына келтіру үшін тартпадағы бітелген саңылауды ершпен тазалау керек. Еріген су кедергісіз ыдысқа ағу керек. Болғасын ершты жуып, 4 суретінде көрсетілгендей, орнына қайта салып қою керек.

Еріген су ағызу жүйесі бітеліп қалған тоңазытқышты пайдалануға **ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ**.

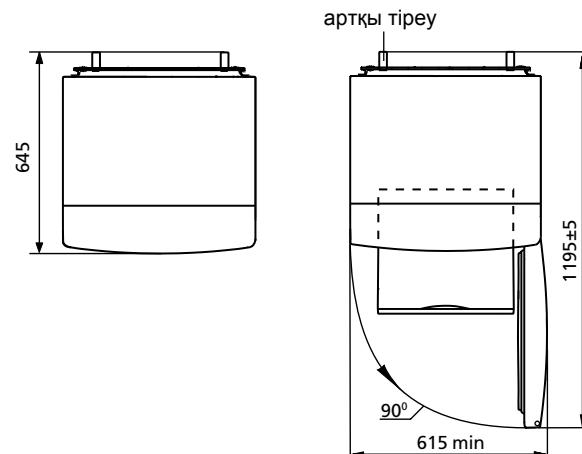
ТК түбінде немесе ішкі шкафпен белдікше қосылған жеріне жиналған су, 4 суретінде көрсетілгендей, тоңазытқыштың сыртқы шкафының және салқындау агрегатының элементтерінің коррозиясына, жылу сақтау жүйесінің бұзылуына, ішкі шкафта сызат пайда болуына және тоңазытқыштың шкафы істен шығуына әкеліп соқтырады.

### 2.3 МҰЗДАТҚЫШ КАМЕРАСЫН МҰЗДАН ЕРІТІП АЛУ ЖӘНЕ ТАЗАЛАУ

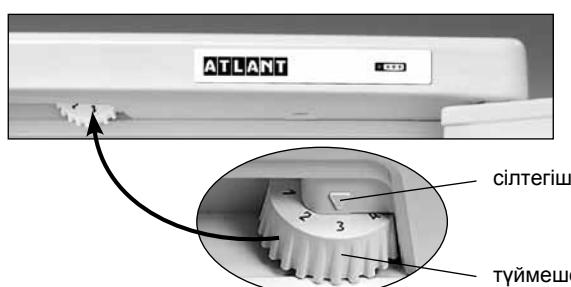
**2.3.1** МК еріткен кезде:

- 5 суретінде көрсетілгендей, күрекшемен және 2 л кем емес сыйымдыны пайдаланып еріген суды жою керек;
- егер еріген су күрекшеден тыс ағып жатырса, оны суды жақсы сіңіретін материалмен жинап алу керек;
- камераны жуып, кепкенше сұрту керек.

МК күрекшесіз ерітуге **ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ**. МК еріткен

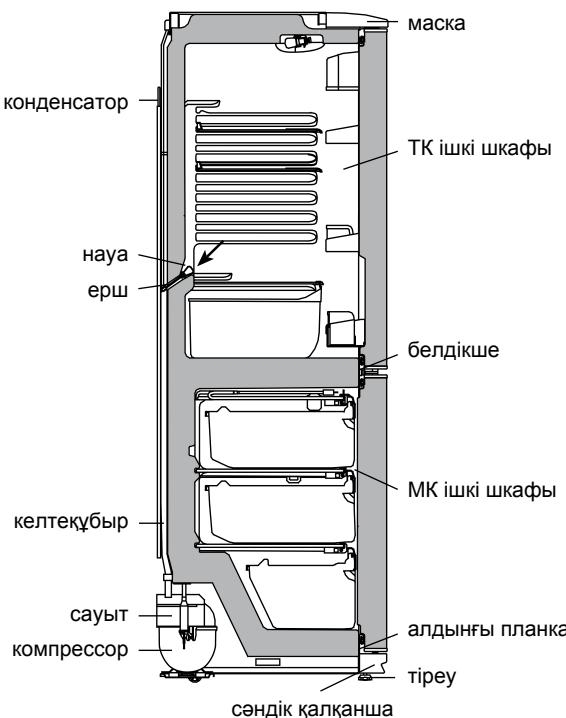


2 сурет – Тоңазытқыш (устінен қарағанда)

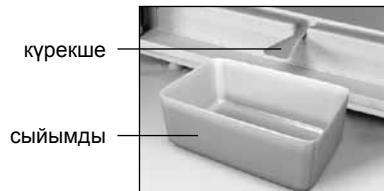


1 сурет – Тоңазытқыш және оның жинактаулары

3 сурет – Температуралы реттеу



4 сурет – TK еріген суды ағызы схемасы



5 сурет – Еріген суды МК жинау

және жинаған кезде еріген су қүрекшеден тыс ағып МК алдынғы планкасымен ішкі шкафтың қосылған жеріне тисе, 4 суреттінде көрсетілгендей, тоңазытқыштың сыртқы шкафының және тоңазытқыш агрегатының элементтерінің коррозиясына, жылу сақтау жүйесінің бұзылуына, ішкі шкафта сызат пайда болуына және тоңазытқыштың шкафы істен шығуына әкеліп соқтырады.

#### 2.4 ТОҢАЗЫТҚЫШТЫ СӨНДІРУ

**2.4.1** Тоңазытқышты электр желісінен айыру үшін желілік сымның ашасын розеткадан сұрыру керек.

### 3 ТЕХНИКАЛЫҚ ПАРАҚ (МИКРОФИША) ЖӘНЕ ЖАБДЫҚТАМА

**3.1** Техникалық мінездемелердің атаулары және жинақтайдын бүйімдары 1 және 2 суреттерінде көрсетілген.

**3.2** Бүйім кестесі орыс тіліндегі техникалық мінездемесінде көрсетілген. Бүйім табличкасын мінездемелердің мағыналармен салыстыру қажет (сурет 6).

### Кесте 1 – Техникалық парақ

| АТАУЫ  |  | Мәні |
|--|--|------|
| Тауар белгісі  |  |      |
| Модель   |  |      |
| Тоңазыту құралының категориясы <sup>1</sup>  |  |      |
| Энергетикалық тиімділік тобы <sup>2</sup>  |  |      |
| Қоршаган орта температурасы плюс 25 °С, кг/тәулік кезінде номиналды қатыру мүмкіндігі, кВт•сағ/жыл <sup>3</sup>              |  |      |
| Номиналды пайдалы көлем, дм <sup>3</sup>   | жана азық-түлік өнімдерін сақтауга арналған белімшелер<br>тоңазыту белімшесі |      |
| Қырау баспайтын белімшесі (No Frost)   |  |      |
| Мұздату белімшесінде азық-түлік өнімдерінің температурасы мінус 18 °С-дан минус 9 °С-ға дейін, артудың номиналды уақыты, сағ |  |      |
| Қоршаган орта температурасы плюс 25 °С кезінде номиналды қатыру қабілеті, кг/тәулік  |  |      |
| Климаттық топ <sup>4</sup>   |  |      |
| Дыбыстық қуаттың түзетілген деңгейі, дБ, артық емес  |  |      |
| Кірістірілетін құрал   |  |      |
| Таза салмақтың номиналды жалпы көлемі, дм <sup>3</sup>   |  |      |
| Тоңазыту белімшесінің таза салмағының номиналды жалпы көлемі, дм <sup>3</sup>  |  |      |
| Сақтаудың номиналды пайдалы ауданы, дм <sup>2</sup>  |  |      |
| Габариттік көлемдер, мм  | бийктік<br>ені<br>терендік   |      |
| Жалпы массасы, кг, ең көбі   |  |      |
| Қатырылған азық-түлікті сақтау температурасы, °С, ең көбі  |  |      |
| Жаңа азық-түлік өнімдерін сақтау температурасы, °С   |  |      |
| Жаңа азық-түлік өнімдерін сақтаудың орташа температурасы, °С, ең көбі  |  |      |
| Мұз басудың номиналды тәулік өнімділігі, кг  |  |      |
| Күмістің құрамы, г   |  |      |
| Алтынның құрамы, г   |  |      |

<sup>1</sup> Категория СТБ 2475-2016 сәйкес анықталған.<sup>2</sup> А++ тен (ең тиімді) G-ге дейін (тиімділік ең аз).<sup>3</sup> Электр қуатын тұтыну 24 сағат бойы өткізілетін стандартты сынақ нәтижелеріне негізделген. Нәкты энергияны тұтыну мұздату құралы қалай қолданылатынына және оның қай жерде орнатылғанына байланысты.<sup>4</sup> Қуалы қоршаган орта температурасы плюс 16 °С-дан плюс 32 °С-ға дейінгі аралықта пайдалануға арналған.

Ескерту – Параметрлердің мәндері белгілі бір әдістемелер бойынша арнайы жабдықталған зертханаларда анықталады.

### Кесте 2 – Жинақтайдындар

| АТАУЫ  | Саны, дана. |
|--|-------------|
| Себет (төменгі)                                      |             |
| Себет  |             |
| Көкөніс немесе жемістерге арналған ыдыс <sup>1</sup> |             |
| Әйнек-сәре (төменгі) <sup>2</sup>                    |             |
| Әйнек-сәре <sup>2</sup>                              |             |
| Артқы тіреу  |             |
| Сынымды қақпағымен                                   |             |
| Шектегіш (кіши)                                      |             |
| Жұмыртқа салғыш                                      |             |
| Тосқауыл-сәре <sup>3</sup>                           |             |
| Шектегіш (үлкен)                                     |             |
| Тосқауыл <sup>4</sup>                                |             |
| Мұз үшін қалып                                       |             |
| Күрекше  |             |
| Ерш  |             |

<sup>1</sup> Жылулық өндеуден өткен майлармен тағамдарды сақтауға арналмаған.<sup>2</sup> Терістеп салғандағы барынша көтеретін салмағы 20 кг.<sup>3</sup> Терістеп салғандағы барынша көтеретін салмағы 2 кг.<sup>4</sup> Терістеп салғандағы барынша көтеретін салмағы 5 кг.

|                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| ATLANT                                | Номиналды жалпы брутто көлемі, дм <sup>3</sup> :<br>Номиналды пайдалы көлем, дм <sup>3</sup> :<br>- жас тағамдар сақтайтын камера:<br>- мұздатқыш камера:<br>Номиналды қатырушы қабілеті:<br>Номиналды көрнеу:<br>Номиналды ток:<br>Хладагент: R600a/Көпірткіш: C-Pentane<br>Хладагент салмағы:<br>Беларусь Республикасында жасалған<br>“АТЛАНТ” ЖАҚ, Победителей дан., 61,<br>Минск қ. |
| Бүйім үлгісі мен орындалуының белгісі |   |
| Бүйімнің климаттық классы             |   |
| Нормативті құжат                      |   |
| Бүйімнің энергиялық тиімділік класы   |   |
| Сәйкестік белгілері                   |   |

6 сурет – Кесте

## **1 SOYUDUCUNUN TƏSVİRİ**

**1.1** Soyuducu təzə məhsulların dondurulması, donmuş məhsulların dondurucu kamerada uzun müddətli saxlanması və qida buzunun hazırlanması; 1 şəkilinə uyğun olaraq SK-da təzə məhsulların, içkilərin, meyvə və tərəvəzlərin soyululması və qısa müddətli saxlanması üçün nəzərdə tutulmuşdur.

**1.2** Soyuducunu ətraf mühitin müsbət  $16^{\circ}\text{C}$  dərəcədən müsbət müsbət  $32^{\circ}\text{C}$  dərəcəyə qədər temperaturda istismar etmək lazımdır.

**1.3** Soyuducunun istismarı üçün lazım olan ümumi sahə millimetrlərdə şəkil 2-də göstərilmiş ölçüləriylə təyin edilir. Komplektləşdirənlərin soyuducudan maneəsiz çıxardılması üçün qapını ən azı  $90^{\circ}$  bucaq açmaq lazımdır.

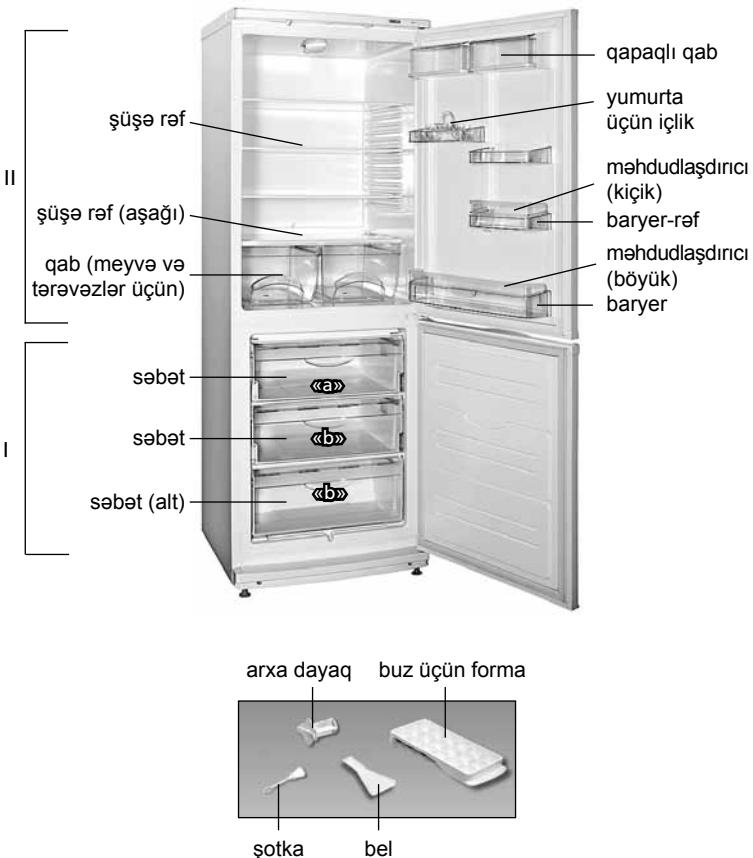
**1.4 3 şəkilinə uyğun olaraq soyuducuda temperaturun tənzimləməsi orqanı soyuducunun maskasının altında yerləşən temperaturun tənzimləməsinin çarxıdır (geləcəkdə – çarx). Çarx saat əqrəbi və ona eks istiqamətdə çevirilir və rəqəmlə bölmələrə malikdir. “1” bölməsi kamerada yüksək temperatur (ən kiçik soyuma) yaradır, “7” bölməsi – ən aşağı temperatur yaradır (daha çox soyuma). Çarxin bölməsini temperaturun tənzimləməsi zamanı göstəricinin altında təyin etmək lazımdır.**

## **2 SOYUDUCUNUN İSTİSMARI**

## 2.1 BİRİNCİ DƏFƏ QOŞULMA

**2.1.1** Soyuducunu elektrik şebəkəyə qoşmaq: qidalanma şnurunun çengəlini rozetkaya yerləşdirmək.

SK-nin qapısını açmaq və çarxi "2" bölmesinin altında təyin etmək. SK-nin qapısını bağlamaq. Gələcəkdə mehsulların saxlanması üçün optimal temperatur seçmək üçün kamerada 3 şəkilinə uyğun olaraq çarxın köməyi ilə temperaturu tənzimləmək lazımdır. Əgər istismar şərtlərinin tənzimlənməsindən və ya dəyişdirilməsindən sonra kompressor fasılısız işləməyə başlayıbsa, bu zaman çarxi rəqəm



- I – dondurucu kamera (DK);  
«a» – dondurulma ve saxlanılma zonası;  
«b» – saxlanılma zonası;
- II – teze mebhullerin saxlanılma zonesi (SK).

bölgüsünün azalması istiqamətində termorequlyatorun çıqqılıtı səsinə qədər çevirmək lazımdır.

Tənzimləmədən sonra soyuducuda temperatur avtomatik dəstəklənir.

## **2.2 SOYUDUCU KAMERADA AVTOMATİK ƏRİMƏ SİSTEMİ**

**2.2.1** Soyuducu kamerada avtomatik ərimə sistemi istifadə olunur. Soyuducu kameranın arxa divarında yaranan qırov dövri işləyən kompressor söndükdən sonra əriyir ve su damcılarına çevirilir. Ərimiş qar suyu damcıları ondakı deşik vasitəsilə nova axır və 4 şəkilinə uyğun olaraq boruya və kompressordə boruya düşürlər və buxarlanırlar. Nov sisteminin zibillənməsinin qarşısının alınması üçün nov dəliyinə şotka quraşdırılıb.

Bəzi hallarda qırov kompressорun yandırılmasından sonra SK-nin arxa divarında qala biler ki, bu nasazlıq demek deyil. Qırov soyuducunun işində nəzərdə tutulmuş ərimənin sonrakı dövrlərində eriyəcək.

**2.2.2** Novun təmizliyini müntəzəm izləmək və novda suyun olmamasını yoxlamaq (ən azı 3 ayda 1 dəfə) lazımdır.

Novda suyun mövcudluğu axma sistemin zibillənməsini göstərir. Zibilləmənin aradan qaldırılması üçün şotka ilə novdakı dəliyi təmizləmək lazımdır ki, su manesiz boruya axsın, şotkanı yuyun və 4 şəkilinə uyğun olaraq qurasdırın.

**Axma sistemi zibillənmiş soyuducunu istismar etmək QADAGANDIR.** Soyuducu kameranın dibində və ya 4 şəkilinə uyğun olaraq ön plankanın soyuducu kameranın daxili dolabına birləşdiyi yerə düşən su soyuducunun xarici dolabının korroziyasına səbəb olabilir, istilik izolyasiyasını poza bilər, daxili dolabda çat yarada bilər və soyuducunun dolabının sıradan çıxmasına qətirib çıxara bilər.

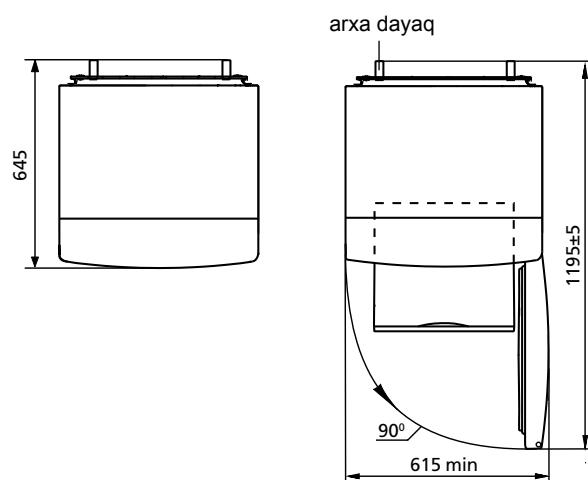
### **2.3 DONDURUCU BÖLMƏNİN BUZUNUN ƏRIDİLMƏSİ VƏ TƏMİZLƏNMƏSİ**

**2.3.1 Dondurucu bölümün buzunun eridilməsi zamanı nə etmək lazımdır:**

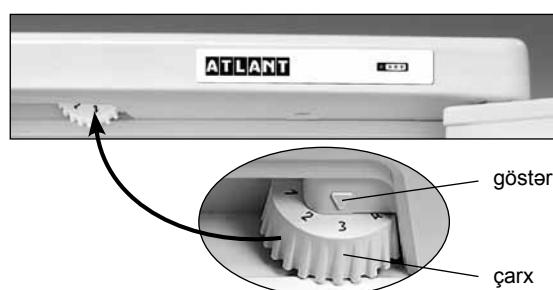
- 5 şəkilinə uyğun olaraq beli və ya ərimiş qar suyunu yiğməq üçün ən azı 2 litr həcmində qab qoymaq lazımdır;
  - Əgər su DK-dan beldən kənarda axırsa, nəm çəkən material ilə dondurucu bölmədən suyu silmək lazımdır;
  - Kameranı yumaq və qurulamaq lazımdır.

Qurulmuş beldən istifadə edilmədən DK-nin donunun açılması

**ODAĞAN EDİLİR**. DK-dan belin qurağından 4 şəkilinə uyğun olaraq

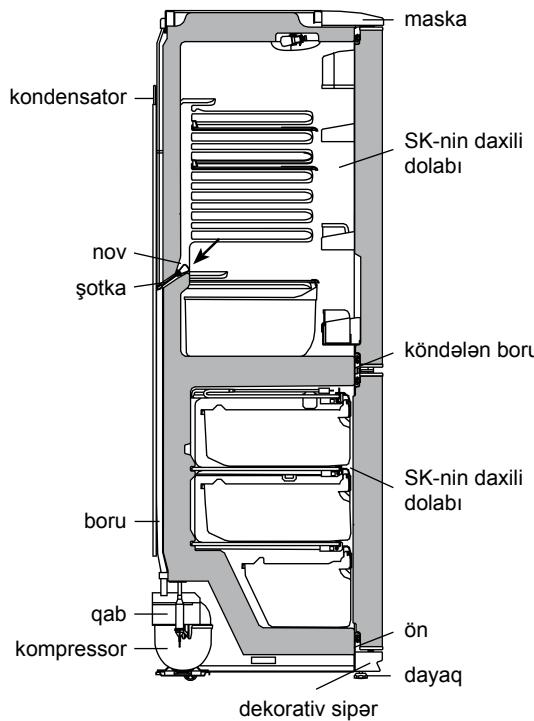


**Şekil 2 – Soyuducu (yuxarıdan görünüş)**

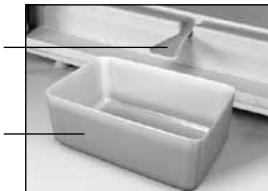


### **Şekil 1 – Soyuducu ve komplektləşdiricilər**

### **Şekil 3 – Temperaturun tənzimlənməsi**



Şəkil 4 – SK-dən qar suyunun axma sistemi



Şəkil 5 – DK-dan ərimiş qar suyunun yiğiləsi

ön plankanın soyuducu kameranın daxili dolabına birləşdiyi yere düşən su soyuducunun xarici dolabının korroziyasına səbəb ola bilər, istilik izolyasiyasını poza bilər, daxili dolabda çat yarada bilər və soyuducunun dolabının sıradan çıxmamasına getirib çıxara bilər.

#### 2.4 SOYUDUCUNUN SÖNDÜRÜLMƏSİ

**2.4.1** Soyuducunun söndürülməsi üçün qidalanma şnurunun çəngəlini rozetkadan çıxarmaq lazımdır.

### 3 TEKNIKI SIYAHİ (MIKROFİŞ) VƏ KOMPLEKTASIYA

**3.1** Texniki xarakteristikaların və komplektləşdirici məmulatların adları müvafiq olaraq cədvəl 1 və 2-də göstərilib.

**3.2** Məmulatın cədvəlində rus dilində texniki xarakteristikalar göstərilib. Xarakteristikaların Şəkil 6-də göstərilən adlarını məmulatın cədvəlindəki xarakteristikaların qiymətləri ilə tutuşdurmaq lazımdır.

Cədvəl 1 – Texniki siyahı

| ADLANDIRMA   |   | Göstərici |
|--|---|-----------|
| Ticarət markası  |   |           |
| Model  |   |           |
| Soyuducu cihazın kateqoriyası <sup>1</sup>   |   |           |
| Enerji effektivliyinin sinfi <sup>2</sup>  |   |           |
| 25 °C etraf temperatur şəraitində nominal illik enerji sərfiyəti, KVt-saat/il <sup>3</sup>                             |   |           |
| Nominal faydalı həcmi, dm <sup>3</sup>   | təzə qida məhsulların saxlanması bölməsinin<br>dondurucu bölmenin |           |
| Buz bağlamayan bölmə (No Frost)  |   |           |
| Qida məhsullarının dondurucu bölməsində mənfi 18 °C-dən<br>mənfi 9 °C-dək temperatur yüksəlşisinin nominal vaxtı, saat |   |           |
| Ətraf mühit temperaturunun müsbət 25 °C olduqda nominal<br>donma gücü, kq/gün  |   |           |
| İqlim sinfi <sup>4</sup>   |   |           |
| Səs gücünün correksiya olunmuş səviyyəsi, dB, çox olmayaraq  |   |           |
| Daxilən quraşdırılmış cihaz  |   |           |
| Nominal ümumi həcm brutto, dm <sup>3</sup>   |   |           |
| Dondurucu bölmenin nominal ümumi həcmi brutto, dm <sup>3</sup>   |   |           |
| Nominal faydalı saxlanması sahəsi, dm <sup>2</sup>   |   |           |
| Qabarit ölçüləri, mm   | hündürlük<br>eni<br>dərinlik                                      |           |
| Net çəki, kq dəha çox olmayaraq  |   |           |
| Dondurulmuş qida məhsullarının saxlanması temperaturu, °C, artıq<br>olmayaraq  |   |           |
| Təzə qida məhsullarının saxlanması temperaturu, °C   |   |           |
| Təzə qida məhsullarının orta saxlanması temperaturu, °C, artıq<br>olmayaraq  |   |           |
| Buz emələ gəlmesinin gündəlik nominal istehsal gücü, kq  |   |           |
| Gümüşün miqdarı, q   |   |           |
| Qızılın miqdarı, q   |   |           |

Xüsusiyyətlərə uyğun olan göstəricilər zəmanət kartında göstərilmişdir

Cədvəl 2 – Komplektləşdiricilər

| ADI                                       | Sayı, ədəd |
|---|------------|
| Səbet (alt)                               |            |
| Səbet                                     |            |
| Meyve və tərevəzlər üçün qab <sup>1</sup> |            |
| Şüşə-rəf (alt) <sup>2</sup>               |            |
| Şüşə-rəf (alt) <sup>2</sup>               |            |
| Arxa dayaq                                |            |
| Qapaklı qab                               |            |
| Məhdudlaşdırıcı (kiçik)                   |            |
| Yumurta üçün içlik                        |            |
| Baryer rəf <sup>3</sup>                   |            |
| Məhdudlaşdırıcı (böyük)                   |            |
| Baryer <sup>4</sup>                       |            |
| Buz üçün forma                            |            |
| Bel                                       |            |
| Şotka                                     |            |

Adlara uyğun olan parametrlər zəmanət kartında göstərilib

<sup>1</sup> Yağ və istilik emalından keçmiş məhsulların saxlanması üçün nəzərdə tutulmayıb.

<sup>2</sup> Bərabər paylanan zaman maksimal yük 20 kq.

<sup>3</sup> Bərabər paylanan zaman maksimal yük 2 kq.

<sup>4</sup> Bərabər paylanan zaman maksimal yük 5 kq.

|        |   |
|--------|---|
| ATLANT | <p>Nominal ümumi həcmi brutto, dm<sup>3</sup>:<br/>Nominal faydalı həcmi, dm<sup>3</sup>:<br/>- təzə məhsulların saxlanması üçün kamera:<br/>- dondurucu kameranın:<br/>Nominal dondurmaq imkanı:<br/>Nominal gərginliyi:<br/>Nominal cərəyan:<br/>Soyuqlandırıcı (Xladagent): R600a/<br/>Köpükləndirici: C-Pentane<br/>Xladagentin kütlesi:<br/>Belarus Respublikasında düzəldilmişdir<br/>"ATLANT" QSC, Pobediteley pr., 61,<br/>Minsk ş.</p> |
|        | <p>Modelin və buraxılış<br/>çəsidiinin işarələnməsi</p> <p>Məmulun klimatik sinifi</p> <p>Normativ sənəd</p> <p>Məhsulun enerji<br/>effektivliyi sinifi</p> <p>Uyğunluq işarələri</p>   |

Şəkil 6 – Cədvə

## 1 DESCRIEREA FRIGIDERULUI

**1.1** Frigiderul este destinat pentru congelarea și păstrarea de lungă durată a alimentelor congelate, prepararea gheții alimentare în CC, pentru refrigerarea și păstrarea pe termen scurt a produselor alimentare, băuturilor, fructelor și legumelor în CF în conformitate cu figura 1.

**1.2** Este necesar ca frigiderul să funcționeze la temperatura mediului ambient de la plus 16 °C până la plus 32 °C.

**1.3** Spațiul total necesar pentru funcționarea frigiderului se determină de dimensiunile, indicate în milimetri în figura 2. Pentru extragerea liberă a componentelor din frigider este necesar de deschis ușa la unghiul nu mai mic de 90°.

**1.4** Elementul de reglare a temperaturii din frigider, în conformitate cu Figura 3 este butonul de reglare a temperaturii (numit în continuare – buton), care se află sub masca frigiderului. Butonul se rotește în sensul acelor de ceasornic sau în sensul contrar al acestora și are diviziuni numerice. Diviziunea "1" corespunde celei mai joase setări de temperatură (răcire minimă) în camera frigorifică, diviziunea "7" – celei mai înalte setări de temperatură (răcire maximă). Pentru a regula temperatura, fixați diviziunea butonului sub indicator.

## 2 UTILIZAREA FRIGIDERULUI

### 2.1 PRIMA CONECTARE

**2.1.1** Conectați frigiderul la rețeaua electrică: introduceți ștecherul în priză.

Deschideți ușa CF și fixați sub indicator diviziunea "2" a butonului. Închideți ușa CF. Pentru setarea temperaturii optimale pentru păstrarea produselor în camera frigorifică, efectuați reglarea cu ajutorul butonului în conformitate cu figura 3. În cazul dacă după ajustarea sau schimbarea condițiilor de exploatare compresorul a început să funcționeze continuu, este necesar de a roti rolă în direcția reducerii decalajului digital până când se fixează cu clic în termostat. După ajustare temperatura în frigider se menține în mod automat.

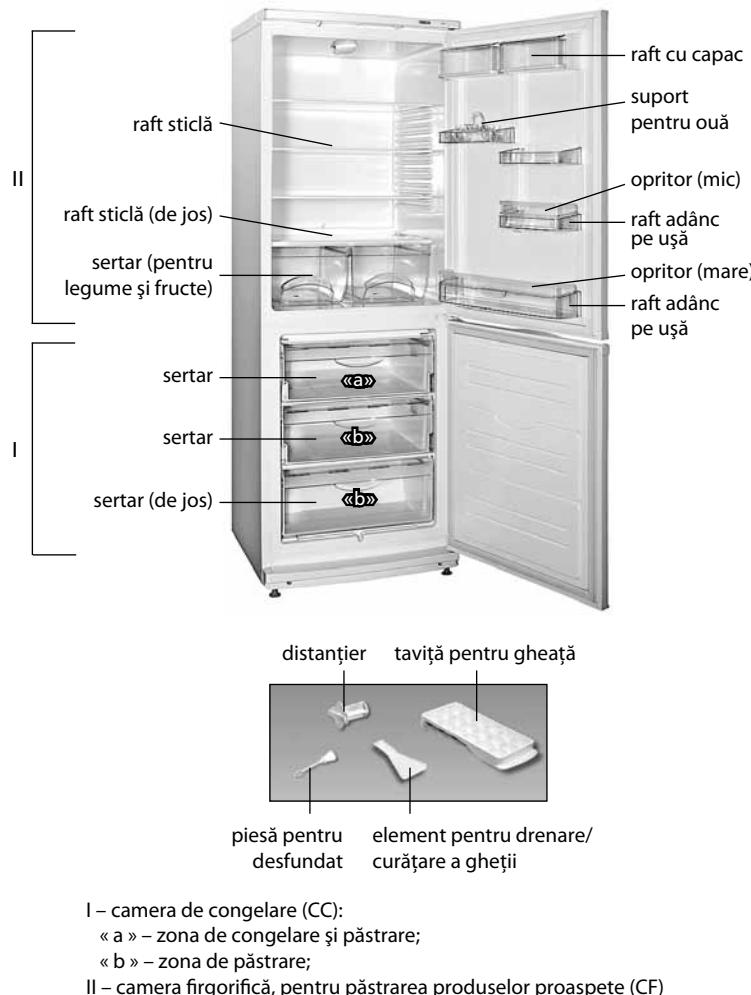


Figura 1 – Frigider și piese componente

### 2.2 SISTEMUL DE DEZGHEȚARE AUTOMATĂ AL CF

**2.2.1** În CF se folosește un sistem automat de dezghețare. Bruma, care apare pe peretele din spate al CF, după deconectarea compresorului care lucrează în ciclu, se topește și se transformă în picături de apă. Picăturile de apă rezultată în urma topirii se scurg în colector, apoi prin gaura acestuia și prin furtun – în taviță de pe compresor, în conformitate cu figura 4 și se evaporă. Gaura colectorului este dotată cu o piesă pentru prevenirea înfundării sistemului de drenaj.

În unele cazuri bruma poate rămâne pe peretele din spate al CF după conectarea compresorului, care nu reprezintă o defectiune. Bruma se va topi în ciclurile ulterioare de dezghețare, prevăzute în lucrul frigiderului.

**2.2.2** Este necesar în mod regulat (cel puțin o dată în 3 luni) să verificați curățenia colectorului și absența apei în acesta.

Prezența apei în colector indică înfundarea sistemului de drenaj. Pentru eliminarea înfundării folosiți piesa corespunzătoare și curătați gaura colectorului, astfel ca apa să se scurgă liber în taviță, apoi spălați piesa și instalați-o în conformitate cu figura 4.

**SE INTERZICE** să utilizați frigiderul cu sistemul de scurgere înfundat.

Apa care a apărut pe fundul CF sau care a ajuns în locul de alăturare a barei transversale și a dulapului interior al CF, în conformitate cu figura 4, poate provoca coroziunea dulapului exterior al frigiderului și elementelor agregatului frigorific, defectarea izolației termice, formarea crăpăturilor dulapului interior și defectiunea frigiderului.

### 2.3 DECONGELAREA ȘI CURĂȚIREA CC

**2.3.1** La decongelarea CC trebuie:

- să instalați în conformitate cu figura 5 elementul de masă plastică pentru drenare și orice vas recipient cu volum de nu mai puțin de 2 litri pentru a colecta apa rezultată în urma topirii;
- să colectați apa rezultată în urma topirii, care se scurge din cameră afară de elementul de masă plastică, cu o lavetă sau un burete;
- spălați CC și uscați-o bine.

**SE INTERZICE** să decongeleți congelatorul fără utilizarea elementului pentru drenare. Apa rezultată în urma topirii care se scurge din cameră afară de elementul pentru drenare, patrunzând în locul de alăturare a plăcii frontale la dulapul interior în conformitate cu figura 4, poate provoca coroziunea dulapului exterior al congelatorului și a elementelor

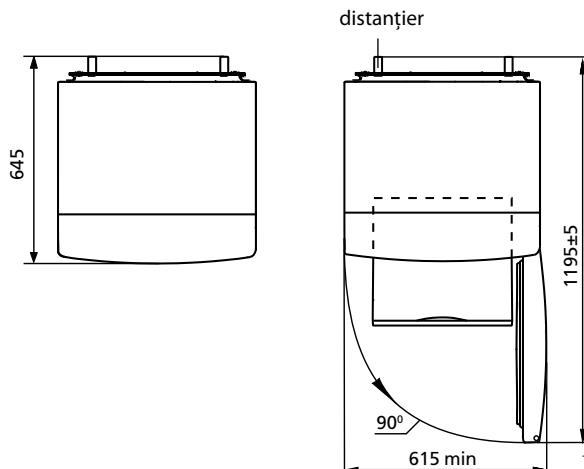


Figura 2 – Frigider (vedere de sus)

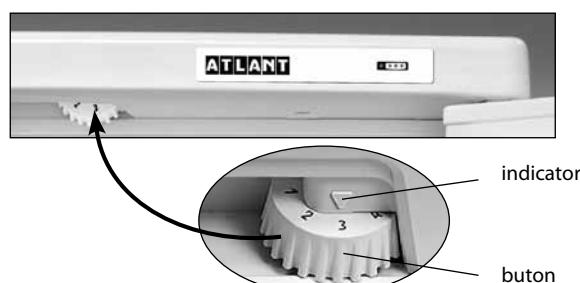


Figura 3 – Reglarea temperaturii

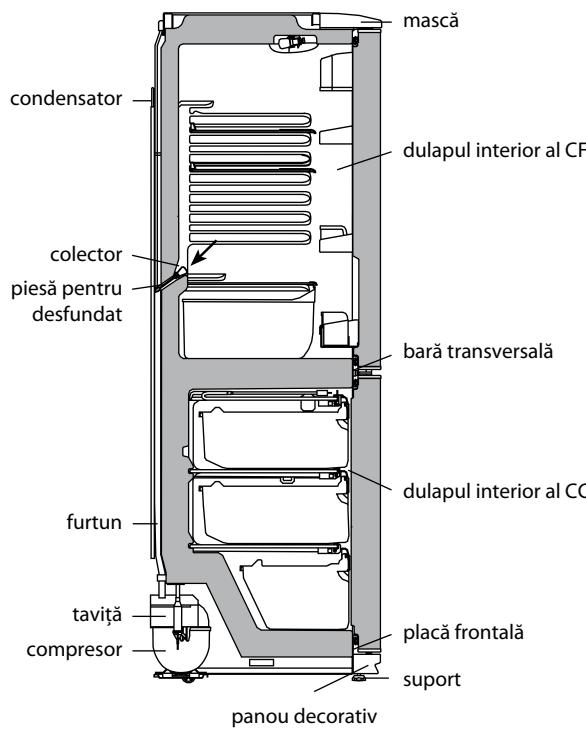


Figura 4 – Schema scurgerii apei rezultate în urma topirii din CF

Tabelul 1 – Fișa tehnică

| DENUMIREA  | Valoare   |
|--|---|
| Marca Comercială   |   |
| Modelul  |   |
| Categoria de frigidere <sup>1</sup>  |   |
| Clasa de eficiență energetică <sup>2</sup>   |   |
| Consumul anual de energie nominală la temperatura ambientă plus 25 °C, kW•h/an <sup>3</sup>                          |   |
| Volum nominal util, dm <sup>3</sup>  | compartimente de depozitare pentru alimente proaspete<br>congelator |
| Compartiment fără formare de îngheț (No Frost)   |   |
| Durata nominală a creșterii temperaturii alimentelor în compartimentul congelator de la minus 18 °C la minus 9 °C, h |   |
| Capacitatea nominală de congelare la temperatura ambientă plus 25 °C, kg/zi  |   |
| Clasă climatică <sup>4</sup>   |   |
| Nivelul de putere acustică corectat, dB, nu mai mult   |   |
| Dispozitiv încorporat  |   |
| Volumul total nominal brutto, dm <sup>3</sup>  |   |
| Volumul total de congelator nominal brutto, dm <sup>3</sup>  |   |
| Zona utilă de depozitare utilă, dm <sup>2</sup>  |   |
| Dimensiuni totale, mm  | înălțime<br>lățime<br>adâncime                                      |
| Greutatea netă maximală, kg, nu mai mult de  |   |
| Temperatura de depozitare a alimentelor congelate, °C, nu mai mult de  |   |
| Temperatura de depozitare a alimentelor proaspete, °C  |   |
| Temperatura medie a depozitării alimentelor proaspete, °C, nu mai mult de  |   |
| Productivitatea zilnică nominală pentru formarea gheții, kg  |   |
| Conținutul de argint, g  |   |
| Conținutul de aur, g   |   |

<sup>1</sup> Categoria este definită în conformitate cu STB 2475-2016.  
<sup>2</sup> De la A+++ (cel mai eficient) până la G (cel mai puțin eficient).  
<sup>3</sup> Consumul de energie electrică se bazează pe rezultatele unui test standard efectuat în decurs de 24 de ore. Consumul real de energie depinde de modul în care se va utiliza dispozitivul de refrigerare și de locul unde acesta este instalat.  
<sup>4</sup> Dispozitivul este destinat utilizării la o temperatură ambientă de la plus 16 °C la plus 32 °C.  
Notă – Valorile parametrilor sunt determinate în laboratoarele echipate special folosind anumite metode.

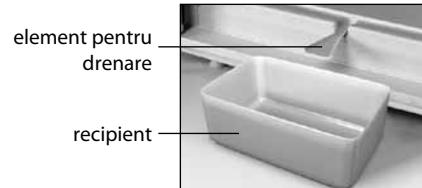


Figura 5 – Schema scurgerii apei rezultate în urma topirii din CF

agregatului frigorific, defectarea izolației termice, formarea crăpăturilor dulapului interior și defectarea dulapului frigidierului.

## 2.4 DECONECTAREA FRIGIDERULUI

**2.4.1** Pentru a deconecta frigidierul scoateți fișa cablului de alimentare din priză.

## 3 TEHNICĂ (MICROFICHE) ȘI ECHIPAMENTUL

**3.1** Denumirile caracteristicilor tehnice și a pieselor accesoriu sunt indicate în tabelele 1 și 2, respectiv.

**3.2** În tabelul pieselor caracteristicile tehnice sunt în limba rusă. Denumirile caracteristicilor prezentate în figura 6, ar trebui să fie comparate cu valorile caracteristicilor din tabelul pieselor.

Tabelul 2 – Piese accesori

| DENUMIRE                                    | Cantitate, buc. |
|---|-----------------|
| Sertar (de jos)                             |                 |
| Sertar                                      |                 |
| Sertar pentru legume și fructe <sup>1</sup> |                 |
| Raft sticlă (de jos) <sup>2</sup>           |                 |
| Raft sticlă <sup>2</sup>                    |                 |
| Distanțier                                  |                 |
| Raft cu capac                               |                 |
| Suport pentru ouă                           |                 |
| Raft adânc pe ușă <sup>3</sup>              |                 |
| Opritor (mare)                              |                 |
| Raft adânc pe ușă <sup>4</sup>              |                 |
| Taviță pentru gheată                        |                 |
| Element pentru drenare/curățare a gheții    |                 |
| Piesă pentru desfundat                      |                 |

<sup>1</sup> Nu sunt destinate pentru păstrarea uleiurilor și produselor, care au trecut prin tratare termică

<sup>2</sup> Capacitatea maximă la repartizarea uniformă constituie 20 kg.

<sup>3</sup> Capacitatea maximă la repartizarea uniformă constituie 2 kg.

<sup>4</sup> Capacitatea maximă la repartizarea uniformă constituie 5 kg.

Parametri care corespund denumirilor care figurează în fișă de garanție

|  |  |
|--|--|
| ATLANT                                   | Volumul nominal total bruto, dm <sup>3</sup> :<br>Volumul nominal pentru păstrare, dm <sup>3</sup> :<br>- al camerei pentru păstrarea alimentelor proaspete:<br>- al congelatorului:<br>Capacitatea nominală de congelare:<br>Tensiunea nominală:<br>Curentul nominal:<br>Agent frigorific: R600a/Agent de spumare: C-Pentane<br>Masa agentului frigorific:<br>Fabricat în Republica Belarus<br>AAI "ATLANT", bulevardul Pobeditelei, 61,<br>or. Minsk |
| Numele modelului și versiunea produsului |  |
| Clasa climaterica a produsului           |  |
| Documente normative                      |  |
| Clasa de eficiență energetică            |  |
| Mărci de conformitate                    |  |

Figura 6 – Tabel

## 1 SOVUTGICHNING TAVSIFI

**1.1** Sovutgich 1 rasmiga muvofiq oziq-ovqatlarni muzlatish va muzlatilgan oziq-ovqatlarni uzoq muddatga saqlash, MKda iste'mol qilinadigan muz tayyorlash; oziq-ovqat mahsulotlari, ichimliklar, sabzavotlar va mevalarni SKda sovitish va qisqa muddatga saqlash uchun mo'ljallangandir.

**1.2** Sovutgichdan plus 16 °C dan plus 32 °C gacha bo'lgan atrof-muhit haroratida foydalanish lozim.

**1.3** Sovutgichdan foydalanish uchun zarur bo'lgan umumiy maydon sathi 2 rasmida millimetrlarda ko'rsatilgan tashqi o'lchamlar bilan belgilanadi. Sovutgichdan tarkibiy qismlarini hech qanday to'siqsiz chiqarib olish uchun kameralarning eshilklari 90° dan kam bo'limgan burchak ostida ochilishi kerak.

**1.4** Sovutgichning haroratini boshqarish moslamasi 3 rasmiga muvofiq sovutgich niqobi ostida joylashgan haroratni boshqarish muruvatidan (bundan keyin – muruvat) iborat. Muruvat soat mili bo'yicha va unga qarshi buraladi hamda raqamli bo'linmalarga ega. «1» bo'linmasi kameradagi eng yuqori haroratga muvofiq keladi (eng kam sovitish), «7» bo'linmasi esa – eng past haroratga (eng ko'p sovitish). Haroratni boshqarish uchun muruvatning tegishli bo'linmasi ko'rsatkich ostiga qo'yilishi lozim.

## 2 SOVUTGICH DAN FOYDALANISH

### 2.1 BIRINCHI MARTA YOQISH

**2.1.1** Sovutgichni elektr tarmog'iغا ulash: quvvat yetkazish shnuri ayirisini rozetkaga tiqish lozim.

SK eshigi ochiladi va muruvat "2" bo'linmasiga qo'yiladi. SK eshigi yopiladi. Kelgusida oziq-ovqatlarni saqlash maqsadida kameradagi eng maqbul haroratni tanlash uchun 3 rasmiga muvofiq muruvat yordamida sozlash lozim. Agar sovutgich sozlangandan yoki foydalanish shartlari o'zgargandan keyin kompressor to'xtovsiz ishlashni boshlasa,

g'ildirakchani raqamli bo'linishlar kamayishi tomonga haroratni nazorat qiluvchi moslamaning chertki berishigacha (ChIQ) burash lozim. Sozlanganidan so'ng sovutgichdagi harorat avtomat ravishda ushlab turiladi.

### 2.2 SK AVTOMATIK ERISH TIZIMI

**2.2.1** SKda avtomatik erish tizimi qo'llaniladi. Davriy ishlovchi kompressor o'chirilganidan so'ng SKning orqa devorida paydo bo'ladijan qirov erib, suv tomchilariga aylanadi. Erigan suv tomchilari 4 rasmiga muvofiq ariqchaga, undagi teshik orgali – quvurchaga quyilib, kompressordagi idishga tushadi va bug'lanadi. Suv to'kish tizimining tiqilib qolishi oldini olish uchun ariqcha teshigiga simcho'tka o'rnatilgan.

Ba'zi xolatlarda qirov kompressor yoqilganidan so'ng SKning orqa devorida qolishi mumkin, ammo bu buzilganlik alomati emas. Qirov sovutgich ishlashida ko'zda tutilgan kelgusi erish davrlarida erib ketadi.

**2.2.2** Doimiy ravishda (kamida har 3 oyda 1 marta) ariqcha tozaligini va ariqchada suv to'planib qolmaganligini tekshirib turish zarur.

Ariqchada suv to'planib qolishi suv to'kish tizimining tiqilib qolganligidan darak beradi. Tiqilganlikni bartaraf etish va suv hech qanday to'siqsiz idishga oqib tushishi uchun ariqcha teshigini simcho'tka bilan tozalash, simcho'tkani yuvish va 4 rasmiga muvofiq o'rnatish lozim.

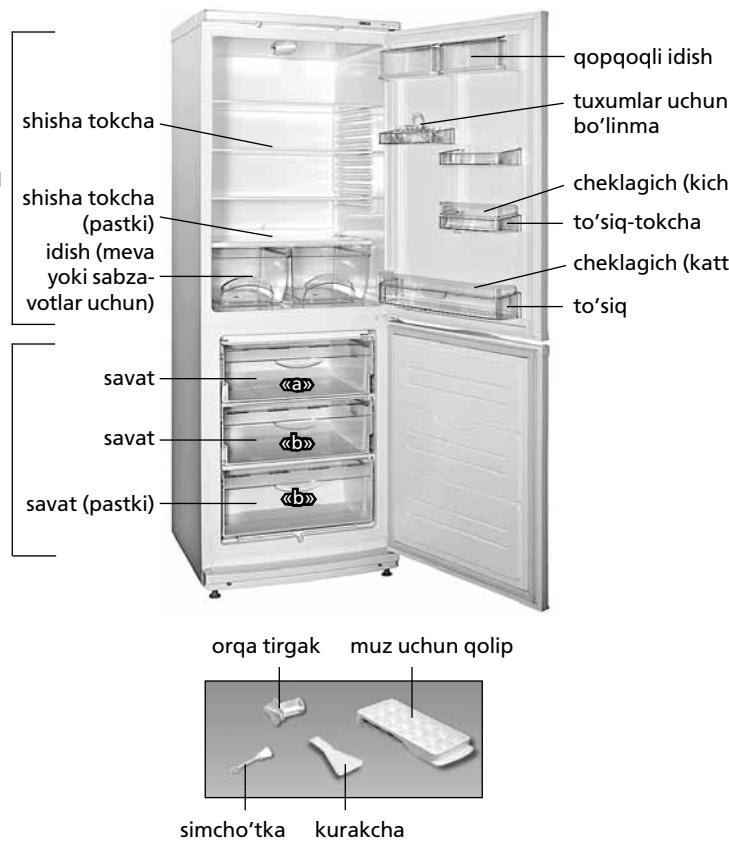
Sovutgichdan tiqilib qolgan suv to'kish tizimi bilan foydalanish **TA'QIQLANADI**. SK tagida paydo bo'lgan yoki 4 rasmiga muvofiq, SK ichki shkafi va ko'ndalang to'sin tutashgan joyga tushib qolgan suv sovutgich tashqi shkafining va sovitish agregatini qismlarining chirishiga, issiqlik izolatsiyasini buzilishiga, ichki shkafda yoriqlar paydo bo'lishi hamda sovutgich shkafi ishdan chiqishiga olib kelishi mumkin.

### 2.3 MKni ERITISH VA TOZALASH

**2.3.1** MKni eritish vaqtida quyidagilar lozim:

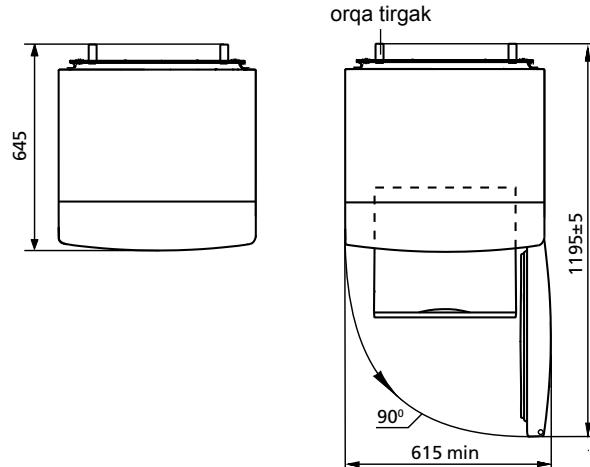
- 5 rasmiga muvofiq kurakcha va hajmi 2 litrdan kam bo'limgan istalgan idishni o'rnatib, erigan suvni olib tashlash;
- agar erigan suv kurakchadan tashqarida kameradan oqib tushayotgan bo'lsa, uni namlikni oson singdirib oluvchi material bilan yig'ishtirib olish;
- kamerani yuvish va quruq qilib artish.

Kurakchadan foydalanmagan xolda MKni eritish **TA'QIQLANADI**.

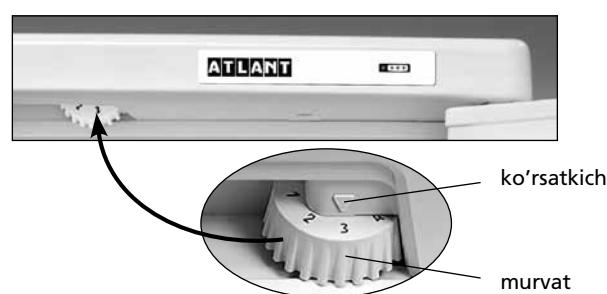


- I – muzlatish kamerasi (MK):  
 «a» – muzlatish va saqlash hududi;  
 «b» – saqlash hududi;  
 II – yangi sarhal oziq-ovqatlarni saqlash uchun kamera (SK)

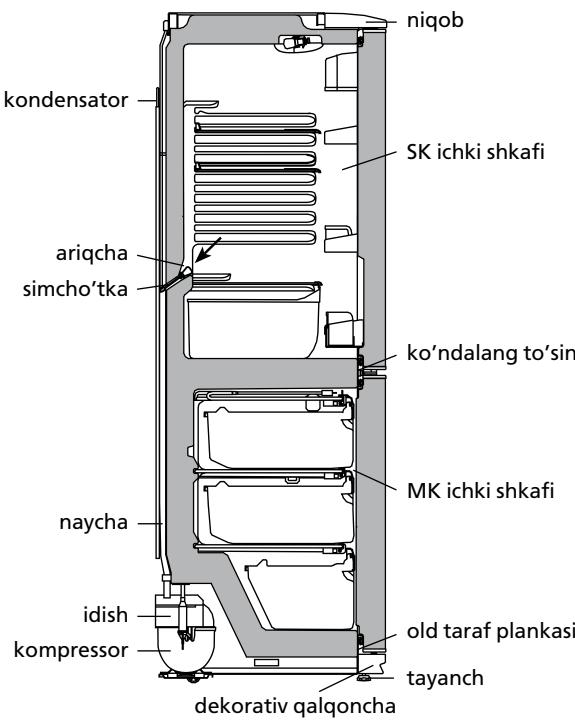
1 rasmi – Sovutgich va takibiy qismlari



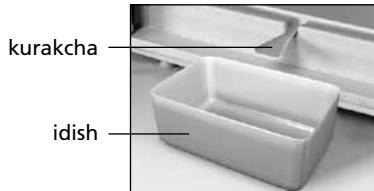
2 rasmi – Sovutgich (tepedan ko'rinish)



3 rasmi – Haroratni boshqarish



4 rasmi – SKdan erigan suvni tushirish chizmasi



5 rasmi – MKdan oqib tushayotgan erigan suvni yig'ib olish

Kurakchadan tashqarida MKdan oqib tushayotgan erigan suv 4 rasmiga muvofiq MK ichki shkafi va old taraf plankasi tutashgan joyga tushib, sovutgich tashqi shkafining va sovutish agregati qismalarining chirishiga, issiqlik izolatsiyasini buzilishiga, ichki shkafda yoriqlar paydo bo'lishi hamda sovutgich shkafi ishdan chiqishiga olib kelishi mumkin.

#### 2.4 SOVUTGICHNI O'CHIRISH

**2.4.1** Sovutgichni o'chirish uchun quvvat yetkazish shnuri ayrisini rozetkadan chiqarish lozim.

### 3 TEHNIK VARAQASI (MIKROFISHA) VA KOMPLEKTASIYA

**3.1** Texnik xususiyatlar va komplektdagi buyumlar nomlari 1 va 2 jadvallarda ko'rsatilgan.

**3.2** Jadvaldagи buyumlarning texnik xususiyatlari rus tilida berilgan. 6 rasmidagi xususiyatlar nomlari buyumning jadvalida ko'rsatilgan belgilari bilan solishtirilishi kerak.

#### 1 Jadvali – Texnik varaqasi

| NOMI  | Qiymati  | Tafsilotlarga mos keluvchi qiymatlar, kafolat xartasida ko'rsatilgan |
|---|--|--|
| Tovar belgisi   |  |  |
| Modeli  |  |  |
| Sovituvchi moslama toifasi <sup>1</sup>   |  |  |
| Energetik samaradorlik sinfi <sup>2</sup>   |  |  |
| Plyus 25 °C atrof muhit haroratida nominal yillik quvvat iste'moli, kVt•s/yil <sup>3</sup>  |  |  |
| Nominal foydali hajm, dm <sup>3</sup>   | yangi oziq-ovqat mahsulotlarini saqlash bo'linmasining<br>muzlatish bo'linmasining |  |
| Qirov hosil bo'lmaydigan bo'linma (No Frost)  |  |  |
| Muzlatish bo'linmasidagi oziq-ovqat mahsulotlari haroratinining nominal qo'tarilish vaqtini minus 18 °C dan minus 9°C gacha, soat   |  |  |
| Plyus 25 °C, atrof muhit haroratida nominal muzlatish xususiyati, kg/sut  |  |  |
| Iqlim (klimatik) sinfi <sup>4</sup>   |  |  |
| Tovushli quvvatning tahrirlangan darajasi, dB, ortig'i bilan  |  |  |
| Ichiga o'rnatiladigan asbob   |  |  |
| Nominal umumiy brutto hajm, dm <sup>3</sup>   |  |  |
| Muzlatish bo'linmasining nominal umumiy brutto hajmi, dm <sup>3</sup>   |  |  |
| Nominal foydali saqlash maydoni, dm <sup>2</sup>  |  |  |
| Gabarit o'lchamlari, mm   | balandligi<br>eni<br>chuqurligi  |  |
| Netto og'irligi, kg, ortiq emas   |  |  |
| Muzlatilgan oziq-ovqat mahsulotlarini saqlash harorati, °C dan yuqori emas  |  |  |
| YAngi oziq-ovqat mahsulotlarini saqlash harorati, °C  |  |  |
| YAngi oziq-ovqat mahsulotlarini saqlashning o'ttacha harorati, °C dan yuqori emas   |  |  |
| Muz hosil qilish bo'yicha nominal sutkali unumdarlik, kg  |  |  |
| Tarkibidagi kumush miqdori, g   |  |  |
| Tarkibidagi oltin miqdori, g  |  |  |
| <sup>1</sup> Toifa 2475-2016 ga muvofiq belgilangan.  |  |  |
| <sup>2</sup> A+++ (eng yuqori samarali)dan G (eng kam samarali)gacha.   |  |  |
| <sup>3</sup> Elektr energiyasi iste'moli, 24 saat davomida olib boriladigan standart sinov natijalariga asoslangan. Haqiqiy energiya iste'moli, sovituvchi moslama qanday qilib va qaerga o'rnatilishiga bog'liq bo'ladi. |  |  |
| <sup>4</sup> Jihoz, plyus 16 °C dan plyus 32 °C gacha bo'lgan atrof muhit haroratida ishlashiga mo'ljalangan.   |  |  |
| Izoh – Parametrlar qiymatlarini aniqlash, ma'lum uslublar bo'yicha maxsus jihozlangan laboratoriyalarda amalga oshiriladi.  |  |  |

#### 2 Jadvali – Komplekt tarkibi

| NOMI   | Adadi, dona |
|--|-------------|
| Savat (pastki)                                 |             |
| Savat  |             |
| Meva yoki sabzavotlar uchun idish <sup>1</sup> |             |
| Shisha tokcha (pastki) <sup>2</sup>            |             |
| Shisha tokcha <sup>2</sup>                     |             |
| Orqa tirkak                                    |             |
| Qopqoqli idish                                 |             |
| Cheklagich (kichik)                            |             |
| Tuxumlar uchun bo'linma                        |             |
| To'siq-tokch <sup>3</sup>                      |             |
| Cheklagich (katta)                             |             |
| To'siq <sup>4</sup>                            |             |
| Muz uchun qolip                                |             |
| Kurakcha                                       |             |
| Simcho'tka                                     |             |

<sup>1</sup> Yog'lar va issiq haroratda ishllov berilgan oziq-ovqatlarni saqlash uchun mo'ljallangan

<sup>2</sup> Bir tekisda taqsimlashdagi mumkin bo'lgan eng yuqori og'irlik 20 kg.

<sup>3</sup> Bir tekisda taqsimlashdagi mumkin bo'lgan eng yuqori og'irlik 2 kg.

<sup>4</sup> Bir tekisda taqsimlashdagi mumkin bo'lgan eng yuqori og'irlik 5 kg.

|        |  |
|--------|--|
| ATLANT | Nominal umumiy brutto hajmi, dm <sup>3</sup><br>Nominal foydali hajmi, dm <sup>3</sup><br>- yangi sarhal oziqovqatlarni saqlash uchun kamera:<br>- muzlatish kamerasining:<br>Oziq-ovqatlarni muzlatishning:<br>Nominal kuchlanish:<br>Nominal quvvati:<br>Xladagenti: R600a/Sochuvchi: C-Pentane<br>Xladagent og'irligi:<br>Belarus Respublikasida ishlab chiqilgan<br>YoAJ «ATLANT», Pobediteli pr., 61, Minsk sh. |
|        | Muvoqiflik belgilari   |

## 1 ТАВСИФИ ЯХДОН

**1.1** Яхдон барои мунъламидсозӣ, нигоњдории дароз-муддати мањсулоти тару тозаи ғизоӣ, тайёр соҳта-ни яхи ғизоӣ, сардкунӣ, нигањдории кӯтоњмуддати маводи ғизоӣ, нушобањо, сабзавоту мева дар КС мутобики расми 1 пешбинӣ шудааст.

**1.2** Бояд яхдон дар нъарорати аз  $16^{\circ}\text{C}$  то  $32^{\circ}\text{C}$  дараљаи баробар ба муњити атроф истифода шавад.

**1.3** Фазои умумии зарурӣ барои истифодаи яхдон тибқи ан-дозагирии дар расми 2 нишон дода шуда бар асоси миллимер муйайн карда мешавад. Барои бе монеа берун овардани қисмъо мукаммалсози яхдон бояд дари он ба тарафи кунъли на кам аз  $90^{\circ}$  кушода шавад.

**1.4** Тибқи нишондоди расми 3 дастгоњи танзимкунандай нъарорати яхдон ғилдираки танзими нъарорат (минбаъд ғилдирак) ба њисоб меравад. ғилдирак мувофики самти ақрабаки соат ва мӯқобили он њаракат меқунад ва дорои дараљањои рақами мебошад. Дараљаи «1» лъавобгӯи мизони баландтари нъарорати (мизони поинтари сардкунӣ) камера ва дараљаи «7» мизони поинтари нъарорат (болотарин мизони сардӣ) доноста мешавад.

## 2 ИСТИФОДАИ ЯХДОН

### 2.1 ШУРӮӢИ КОРИ ЯХДОН

**2.1.1** Пайваст кардани яхдон ба шабакаи барќ: гузоштани душоҳаи сими барќ ба поябарг (розетка).

Дари яхдон боз ва ғилдирак руи нишондоди «2» қарор дода шавад. Дари яхдон пӯшида мегардад. Баъдан барои интихоби дараљаи нъарорати зарурии нигањдории мањсулот дар камера мутобики расми 3 тавассути ғилдирак ин кор анъом дода мешавад. Мазкур боло дар сади рањбарони хоъзагихои лъањонро занон ташкил меқунанд ва ин метавонад тавлиди ғизоро дар давлатъю

дар ъюли рушд солона сад афзоиш ва гурӯснагиро дар сад коҳиш динъад. Баъди танзим нъарорати яхдон ба таври автоматӣ таъмин мегардад.

### 2.2 СИСТЕМАИ АВТОМАТИИ ОБШАВИИ ЯХИ ЯХДОН

**2.2.1** Камераи яхдон дорои режими худкори обкунист. Барфрезањо ва ё қираве, ки баъд аз қатъи кори даврии компрессор дар қисмати пушти яхдон пайдо мешавад, об гардида ба қатрањои обӣ табдил мейёбад. Қатрањои оби њосил шуда ба дӯл лъорӣ мешаванд, сипас ба воситаи сӯроҳӣ ба сарлӯла мерезанд ва баъд мутобики расми 4 вориди зарфи компрессор шуда, бухор мегарданд.

Дар лъойгоњи поёнии синӣ барои лъилавгирӣ аз масдуд шудани системаи хуруљи об мил гузошта шудааст.

**2.2.2** Зарур аст то ба таври доимӣ (на камтар аз як маротиба дар се моњ) тоза ва пок будани синӣ аз оби лъамъшуда назорат шавад. Вуљуди об дар дохили дӯл аломати гирифтагӣ ва масдуд шудани системаи партоби об аст. Барои рафъи масдудият бояд бо мил суроҳи синӣ тоза карда шавад, то ки об бе монеа вориди зарф гардад. Баъди ин мил поккорӣ ва мутобики нишондоди расми 4 бояд наасб гардад.

Истифодаи яхдонаи дорои системаи масдуди партоби оби лъамъ шуда манъ аст. Оби пайдо шудаи қисмати поении камераи яхдон дар сурати мартуб соҳтани мањали лъойгиршавии планкаи қисмати пеши наздик ба баданаи дохилии яхон бар асоси нишондоди расми 4 метавонад боиси хурдагии лъевони берунии яхdon ва таҳриби қобилияти гарминогузарии он гардад. Њамчунин ин кор сабаби пайдо шудани фурӯрафтагињо дар лъевони дохиљи шуда, имкон дорад боиси аз кор баромадани лъевон ва ё баданаи яхdon гардад.

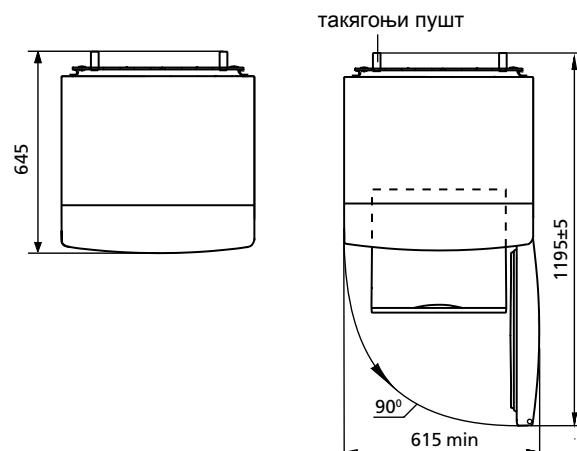
### 2.3 ОБКУНИИ ЯХ ВА НАЗОФАТИ САРМОДОН

**2.3.1** Барои обкунии яхи дохили сармодон бояд:

- барои лъамъоварии яхи обшуда мутобики расми 5 бояд белча ва ё њар гуна зарфи дорои ғунълоиши на кам аз 2 литр об гузошта шавад;

- дар сурати лъорӣ будани оби сармодон берун аз белча об бояд бо истифода аз порҷаи мувофики лъабанди нармӣ лъамъоварӣ шавад;

**ТАВАЛЬЉУЊ! Обкунии яхи сармодон бидуни истифодаи белча лъойиз нест.**

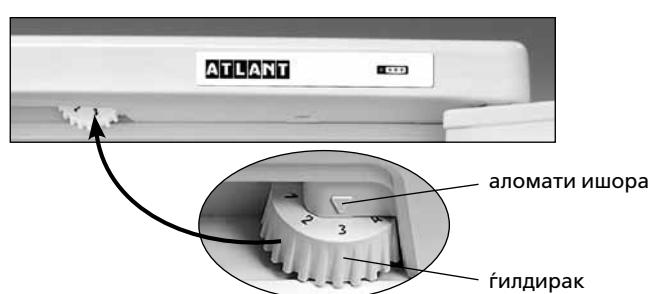


Расми 2 – Намои яхдон (аз боло)

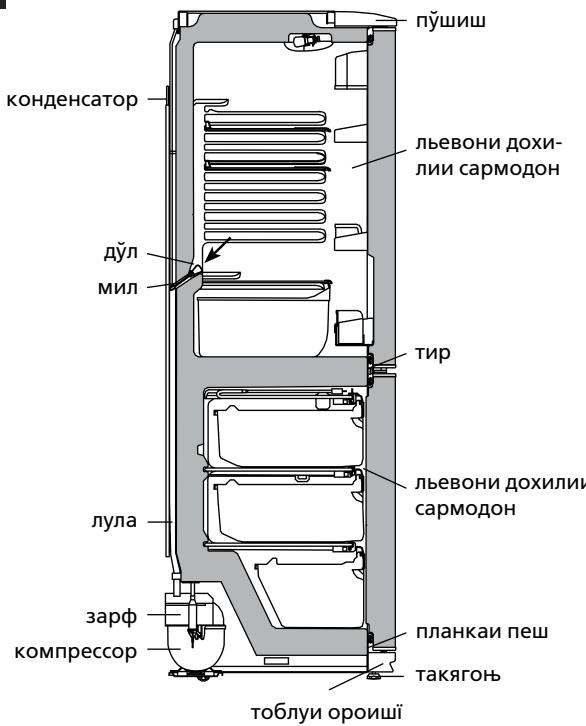


I – камераи сармодон (КС):  
 «а» – лъойи яхкунонӣ ва нигањдорӣ;  
 «б» – лъойи нигањдорӣ;  
 II – камераи нигањдории мањсулоти тозаи ғизоӣ дар яхдон

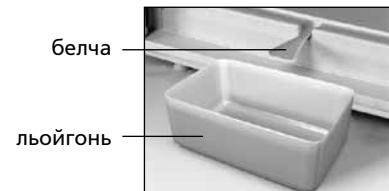
Расми 1 – Яхдон ва қисмъои њамроњи такмилсози он



Расми 3 – Танзими нъарорат



Расми 4 – Накшай партоби оби яхшудаи яхдон



Расми 5 – Лъямъ кардани оби яхдон яхшуда яхшудатти ях яхиях

Оби лъории сармодон берун аз белча мутобиқи нишондоди расми 4 дар сурати мартуб соҳтани лъйгоњи планкаи пеши наздик ба баданаи дохилии сармодон имкон дорад боиси зангор гирифтани қисмати дохилии бадана ва дастгоњи сардсози яхдон шуда, юънчунин метавонад сабаби зангзаний қисматъи ёдшуда, коъниши қобилияти гарминагањдорӣ ва аз кор баромадани яхдон шавад.

#### 2.4 ХОМЎШ КАРДАНИ ЯХДОН

**2.4.1** Барои хомӯш кардани яхдон зарур аст то душоҳаи сими барќ аз васлак (розетка) берун оварда шавад.

### З ВАРАҚАИ ТЕХНИКӢ (МИКРОФИША) ВА ЧАМЪКУНӢ

**3.1** Номгузории маълумоти техники ва комплекси нишондода-шудааст мутобиъян дар жадвали 1 ва 2.

**3.2** Дар жадвали малумотиои техники бо забони тоҷики нишон додашудааст. Номгузории маълумот дар сурати 6 нишондода-шудааст, зарур аст бо маълумотъо дар жадвали ижро мутобиъят намояд.

#### Жадвали 1 – Варақаи техники

| НОМГҮЙ  | Мағфум  |
|---|---|
| Аломати маҳсулот  |   |
| Навъ  |   |
| Категорияи таҷхизоти хунуккунанда <sup>1</sup>  |   |
| Қобилияtnоки самараноки энергетикий <sup>2</sup>  |   |
| Масрафи солонаи барќ дар ҳарорати муҳити атрофи +25 °С, кВт·с <sup>3</sup>                    |   |
| Ҳачми фоиданок, дм <sup>3</sup>   | қисмати нигоҳдории маҳсулоти ҳӯроки тару тоза<br>қисмати яхкунонӣ |
| Қисмати беяхкунӣ (NoFrost)  |   |
| Вақти нишондодашудаи афзоиши ҳарорати маҳсулоти ғизой дар қисмати яхдон аз -18 °С то -9 °С, с |   |
| Қобилияти яхкунонии нишондодашуда дар ҳарорати муҳити атроф +25 °С, кг/дар 1 шабонарӯз        |   |
| Гурӯҳи ҳароратӣ <sup>4</sup>  |   |
| Дараҷаи танзимшудаи шиддати садо, дБ, на зиёд   |   |
| Дастгоҳи насбкунанда  |   |
| Нишондоди ҳачми умумии брутто, дм <sup>3</sup>  |   |
| Нишондоди ҳачми умумии брутто қисмати яхкунонӣ, дм <sup>3</sup>                               |   |
| Нишондоди масоҳати судманди нигоҳдорӣ, дм <sup>2</sup>  |   |
| Андозаҳо, мм  | баландӣ<br>пахнӣ<br>умк   |
| Ҳачми холис нетто, кг, на зиёдтар аз  |   |
| Ҳарорати нигоҳдории маҳсулоти яхзадаи ҳӯрака, °С, на зиёдтар аз                               |   |
| Ҳарорати нигоҳдории маҳсулоти тару тозаи ҳӯрака, °С   |   |
| Ҳарорати миёнаи нигоҳдории маҳсулоти тару тозаи ҳӯрака, °С, на зиёдтар                        |   |
| Нишондоди истехсоли шабонаи ях, кг  |   |
| Нигоҳдории нукра, г   |   |
| Нигоҳдории тилло, г   |   |

<sup>1</sup> Категория тибқи СТБ 2475-2016 муайян гардидааст.

<sup>2</sup> Аз A+++ (самараноки бештар) то G (самараноки камтар).

<sup>3</sup> Масрафи барќ дар асоси натиҷаҳои озмоишиҳои маъмулие, ки дар давоми 24 соат гузаронида шудаанд. Масрафи воқеъи вобаста ба тарзи ҷойишшавӣ ва насиби яхдон вобаста мебошад.

<sup>4</sup> Дастгоҳ барои истифода дар ҳарорати муҳити атрофи +16 °С то + 32 °С дар назар гирифта шудааст.

Эзоҳ – Муайян кардани параметроҳо дар озмоишиҳоҳои маҳсуси мучашҳазшуда бо усули хос иҷро мегардад.

Мағфумхое, ки мутобиқи тавсифоти дар варақаи кафолат зикр гардидаанд

#### Жадвали 2 – Комплексц

| НОМ                                | Микдор, дона. |
|------------------------------------|---------------|
| Сабад (поёни)                      |               |
| Сабад                              |               |
| Зарфи сабзавот ва мев <sup>1</sup> |               |
| Рафи обгина (поёни) <sup>2</sup>   |               |
| Рафи обгин <sup>2</sup>            |               |
| Такягоҳи пушт                      |               |
| Зарфи сарпушдор                    |               |
| Маъндулкунанда (хурд)              |               |
| Тухмодон                           |               |
| Рафи монеави <sup>3</sup>          |               |
| Маҳдулкунанда (калон)              |               |
| Моне <sup>4</sup>                  |               |
| Колаби тахияи ях                   |               |
| Белча                              |               |
| Мила                               |               |

<sup>1</sup> Барои нигаҳдории маводи гизои ва равганҳои мавриди коркарди ҳарорати карор гирифта, пешбини нашудаанд.

<sup>2</sup> Ҳадди максималии бор зимни таксими баробар 20 кг.

<sup>3</sup> Ҳадди максималии боригири ҳангоми таксими баробар 2 кг.

<sup>4</sup> Ҳадди максималии бор ҳангоми таксими баробар 5 кг.

|   |   |
|---|---|
| ATLANT  | Ҳачми номиналии умумии брутто, дм <sup>3</sup> :<br>Ҳачми номиналии умумии барои нигаҳдорӣ, дм <sup>3</sup> :<br>- камераи нигаъдории маънсулати тозаи ғизоӣ дар яхдон:<br>- дохилии сармодон:<br>Қобилияти номиналии яхкунонӣ:<br>Қувваи барқи номиналий:<br>Чараёни қувваи барқ:<br>Хладагент: R600a/Қафкуонак: C-Pentane<br>Массаи хладагент:<br>Дар Ҷумҳурии Беларусь истехсол карда шудааст<br>ЧПА "АТЛАНТ", Хиёбони Победителей, 61,<br>шахри Минск |
| Ишорат кардани намуна<br>и иҷро кардани маснӯот |   |
| Дараҷаи иқлимии<br>маснӯот                      |   |
| Хуччати меъёри                                  |   |
| Дараҷаи маҳсулнокии<br>энергетикии маҳсулот     |   |
| Нишонаи мутобиқат                               |   |

#### Расми 6 – Жадвал

## 1 МУЗДАТКЫЧТИН МУНОЗДОМОСУ

**1.1** Муздаткыч тондурулган азық-тулукторду муздатуу, аларды узак мөнөткө сактоо жана тондуруучу камераада муздан жасалган азыктарды даярдоо учун колдонулат; ошондой эле 1 суротундо корсогулгондой тамак-аштарды, ичимдиктерди, муздаткыч ичинде жашылча-жемиштерди салкыннатуу жана аларды кыска мөнөткө сактоо учун иштетилет.

**1.2** Муздаткычты айланы чойро плюс 16 °С дан 32 °С болгонго чейинки температурада иштеттуу зарыл.

**1.3** Жалпы муздаткыч иштоочу жай размерлерине карап тандалат 2 суротундо миллиметрлер менен олчонгон. Муздаткыч ичиндеги комплекттоочу буюмдарды тоскоолкуз кенири алуу учун муздаткыч эшигин 90° бурчуна ачылуусу керек.

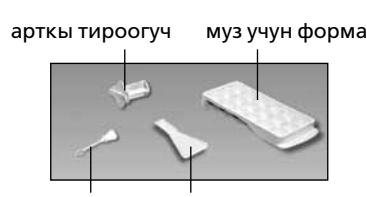
**1.4** Температура озгортуучу орган катары 3 суротто корсогулгондой озгортуу ролиги эсептелет (ролик мындан кийин), ал муздаткыч маскасынын астында орнотулган. Ролик кош багытта айланат: саат жебесинде жана ага тескери багытта, жана ошондой эле цифралуу болуктордон турат. «1» Болугу муздаткычтагы эн жогорку температуралы (эн томонку салкыннатуу) билдириет, «7» болугу муздаткычтагы эн томонку (эн жогорку салкыннатуу) болгон температурага дал келет. Ролик болугун температуралы жонго салып жатканда, корсоктуч астында танданыз.

## 2 МУЗДАТКЫЧТИ КОЛДОНУУ

### 2.1 БИРИНЧИ ИРЕТ ТАМЫЗУУ

**2.1.1** Муздаткычты электр ток тармагына туташтырыныз: ток шнурунун вилкасын розеткага тамызыныз.

Муздаткыч эшигин ачыныз жана ролики «2» деген болумго туштуп орнотунуз. Андан сон 3 суротуно ылайык азық-заттарды сактоо учун оптимальдуу же жагымдуу температуралы ролик жардамы менен тандап алыныз. Эгер жөнгө салынгандан кийин же колдонуу шарттары өзөргөндөн кийин компрессор тынымсыз иштей баштаса,



- I – муздаткыч камера:  
 «а» – муздатуу жана сактоо зонасы;  
 «б» – сактоо зонасы;  
 II – жаны азық-тулукторду сактоочу камера

Сурот1 – Муздаткыч жана анын комплектациясы

роликти жылуулук жөнгө салгычы чык эткенге чейин сандык бөлүүлөрдүн азайуу тарабына айландыруу зарыл. Муздаткычта температуралы жонго салгандан же тандагандан кийин, андагы тандалган температура автоматтык турдо сакталат да, иштеп баштайт.

### 2.2 МУЗДАТКЫЧТАГЫ АВТОМАТТЫК ТУРДО ЭРИТУУ СИСТЕМАСЫ

**2.2.1** Муздаткычта автоматтык турдо эритуучу система каралган. Муздаткычтын артынкы дубалында пайдалы болгон кыроо, компрессор очкондон кийин, циклду турдо эрий баштайт, жана суутамчыларына айланат. Суутамчылары 4 суротундо корсогулгондой лотоку тамып тушот, тешикче аркылуу тутукчо менен барып копрессордордогу идишке агып тушот жана буга айланат.

Лоток тешикчесине ерш коюлган, ал тешикчеге кир толуудан сактайт.

Айрым бир учурларда муздактычтын артык дубалындағы кыроо компрессорду очургондон кийин да кала берет, бул корунуш кемчилик деп эсептелбейт. Кыроо муздактычтын иштоосундо каралган циклде же айланууда ээрийт.

**2.2.2** Тез-тез кечиктирбей (3 айда 1 иреттен кем эмес кылыш) лотоктун тазалыгына жана суунун жоктугуна конул буруп, тазалап турлу зарыл.

Лотокко толгон суу, анын тогуу системасына кир толгонун билдириет. Суутамчылары тутукчо тамыу учун, тазалоочу ершти колдонунуз. Андан сон ершти тазалап жууп, 4 суроттогудой кылыш жайына орнотунуз.

**ТҮҮ САЛЫНАТ!** Муздактычтын суу тогуу системасы кирдеген учурда колдонуу.

### 2.3 ТОНДУРГУЧ БОЛУМУН ЭРИТУУ ЖАНА ТАЗАЛОО

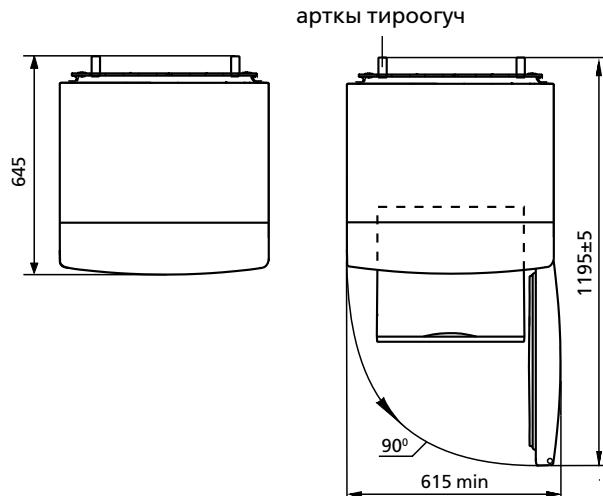
**2.3.1** Тондургучту эритуу учурда томонку шарттарга конул буруу зарыл:

– 5 суротуно ылайык курокчону жана каалаган 2 литрден кем эмес идишти суу топтоо учун орнотунуз;

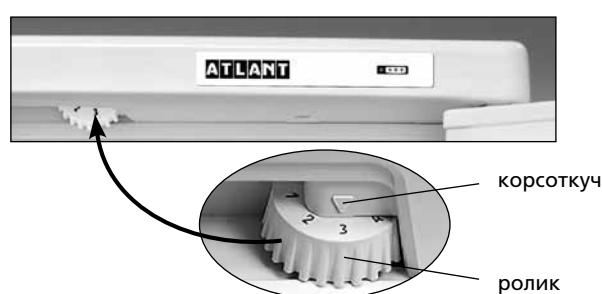
– ээриген сууну топтонуз, эгер курокчодон муздактычтагы суу тогулуп жатса, суу соруучу материалды колдонуз;

– камераны тазалап жууп, кугагыча аарчыныз.

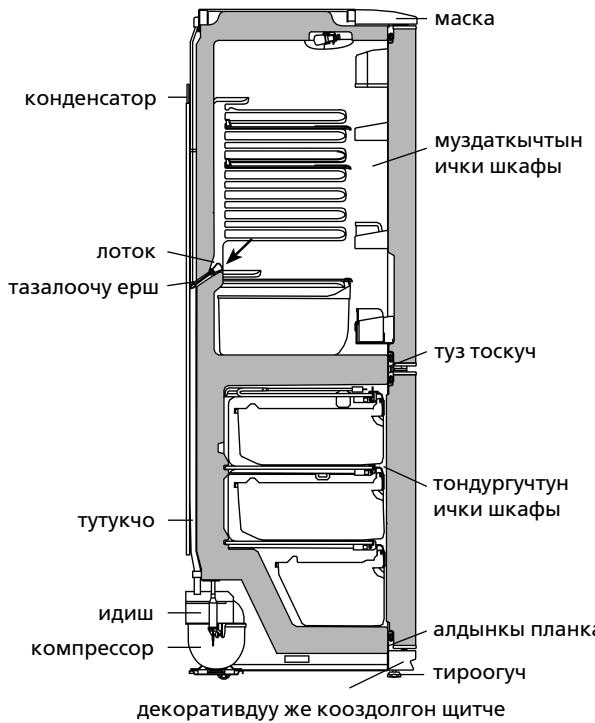
**ТҮҮ САЛЫНАТ** муздактычты курокчо колдонбай эритбениз. 4 суротко ылайык тондургучтан агып чыккан суу курокчодон отуп,



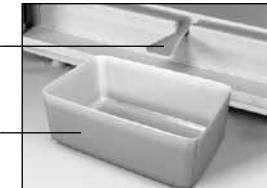
Сурот 2 – Муздаткыч (устунон корунушу)



Сурот 3 – Температура озгортуу



Сурот 4 – Муздаткычтан аккан суунун схемасы



Сурот 5 – Муздаткычтан аккан суну жынуу

алдынкы планка жаткан жерге, сырткы шкафка же тондургучтун ички шкафына кирсе, муздаткыч элементтеринин агрегатына за-лака келтириши мүмкүн, жана ошондой эле ысыктык болуп чыгып, шкафта жаракаларды пйда кылып, муздаткычты иштөн чыгарат.

#### 2.4 МУЗДАТКЫЧТЫ ОЧУРУУ

**2.4.1** Муздаткычты очуруу учун ток шнур вилкасын розеткадан суруу керек.

### 3 ТЕХНИКАЛЫК БАРАКЧА (МИКРОФИША) ЖАНА КОМПЛЕКТАЦИЯ

**3.1** Техникалык мунздомо жана анын комплектациясы 1 жана 2 таблицада корсotулгон.

**3.2** Буюмдун табличкасында техникалык мунздомолору орус тилинде корсotулгон. 6 суротундо корсotулгон мунздома ата-лыштарын, буюмдагы табличкада корсotулгон аталыштары менен салыштырып коруу зарыл.

### Табличкасы 1 – Техникалык баракча

| АТАЛЫШЫ  | Мааниси                                |
|--|--|
| Товардык белгиси   |  |
| Модель   |  |
| Муздатуучу шаймандын категориясы <sup>1</sup>  |  |
| Энергетикалык эффективдүүлүктүн классы <sup>2</sup>  |  |
| Айланы чөйрөнүн температурасы плюс 25 °C, кВт•с/жылына болгон учурда энергияны жылдык номиналдуу көркөтөө <sup>3</sup>         |  |
| Номиналдуу пайдалуу көлөм, дм <sup>3</sup>   | жаңы жашылчаларды сактоо үчүн бөлүмдөр |
|  | тондурүүчүү бөлүм                      |
| Бубак баспай турган бөлүм (No Frost)   |  |
| Тондуруучу бөлүмдөгү азық-түлүктүн температурасын жогорулатуун номиналдык убактысы саатына минус 18 °C дан минус 9 °C га чейин |  |
| Айланы чөйрөнүн температурасы плюс 25 °Cдан кг/күнүнө болгон учурда тондуруучу номиналдык касиети                              |  |
| Климатикалык классы <sup>4</sup>   |  |
| Добуш кубаттуулугу коррекцияланган деңгел, дБ, андан ашпайт  |  |
| Кошулуучу шайман   |  |
| Брутто салмагынын номиналдуу жалпы көлөмү, дм <sup>3</sup>   |  |
| Тондуруучу бөлүмдүн брутто салмагынын номиналдуу жалпы көлөмү, дм <sup>3</sup>   |  |
| Сактоого жарактуу номиналдуу аяңт, дм <sup>2</sup>   |  |
| Габариттик өлчөмдөр, мм  | бийиктиги<br>кендиги<br>терендиги      |
| Нетто салмагы кг, андан ашык эмес  |  |
| Тондурулган азық-түлүктүк сактоо температурасы, °C, жогору эмес  |  |
| Жаңы жашылчаларды сактоо температурасы, °C   |  |
| Жаңы жашылчаларды сактоонун орточо температурасы, °C, жогору эмес  |  |
| Муз жасоо боюнча номиналдык күнүмдүк өндүрүмдүүлүгү, кг  |  |
| Күмүш камтуусу, г  |  |
| Алтын камтуусу, г  |  |

Сылтамага ылайык көлгөн белгилер көпилдик берүүчү картада көрсөтүлгөн

| АТАЛЫШЫ   | Саны, шт. |
|---|-----------|
| Корзина (томонку)                                 |           |
| Корзина   |           |
| Момо жемиш жана жашылчалар учун идиш <sup>1</sup> |           |
| Айнек полкасы (томонку) <sup>2</sup>              |           |
| Айнек полкасы <sup>2</sup>                        |           |
| Арткы тироогуч                                    |           |
| Капкактуу идиш                                    |           |
| Чектоогуч (кичинекей)                             |           |
| Жумуртка салгыч                                   |           |
| Тоскуч-полк <sup>3</sup>                          |           |
| Чектоогуч (чон)                                   |           |
| Тоскуч <sup>4</sup>                               |           |
| Муз учун форма                                    |           |
| Курокчо   |           |
| Тазалоочу ерш                                     |           |

<sup>1</sup> Кайнатуу же жылтытуу процедурасынан откорулгон май жана продуктуларды сактоого түю салынат.

<sup>2</sup> Тегиз кылыш салынган продуктулардын эн жогорку салмагы 20 кгдан отпошу зарыл.

<sup>3</sup> Тегиз кылыш салынган продуктулардын эн жогорку салмагы 2 кгдан отпошу зарыл.

<sup>4</sup> Тегиз кылыш салынган продуктулардын эн жогорку салмагы 5 кгдан отпошу зарыл.

| ATLANT                                     |   |
|--|---|
| Моделдин белгилениши жана буюмдун жасалышы | Номиналдуу жалпы көлөм брутто, дм <sup>3</sup><br>Номиналдуу пайдалуу көлөм, дм <sup>3</sup> :<br>- жаңы азық-түлүктөрдүү сактоочу камера:<br>- тондуруучу камераңын:<br>Номиналдуу тондургуч жөндөмдүүлүгү:<br>Номиналдуу чыналуу:<br>Номиналдуу аяң:<br>Хладагент: R600a / Көбүрткүч:<br>С – Pentane<br>Хладагенттин массасы:<br>Беларусь Республикасында жасалган "АТЛАНТ" ЖАК, Минск ш., Победителей көч., 61 |
| Буюмдун климаттык классы                   |   |
| Ченемдик документ                          |   |
| Буюмдун энергоэффективдүүлүгүнүн классы    |   |
| Шайкештигинин белгиси                      |   |

Сурот 6 – Табличкасы

22.03.2019